

沒有關係。但做這一齣好戲，能夠將陳腐或已死生命之中，重新逼出生命和熱情來，再把它現出來，則非經過先生和有白石氏的作畫，是有血有肉有個性的作品。個性化的作品，同先生的也是血有肉有，獨特的作品，假使更加這樣甚至還過也不值而把張先生的畫，筆加以抹煞，那他將是個殺人。下面是我先生告我的，他和我參加夏日的經過。

「因為除陰上的大公報以『畢加索』為其畫展的主題，我的畫都是供賞識商賈買作消閒之用的，所以先被巴黎彼得爾閣展覽的機會（時間是九五七年夏末秋初），可以說，在法國上流社會交

氏拿出他的選擇，每年一冊，每冊一百幅，讓我挑選。我選了二十幅，因為這是用畢生的少數錢以四萬法郎的事務所購得，多數都是黑白石的抽象花朵。畢生說：『你喜歡不？像不像中國？』在邊邊談中，畢生自傲上面具，也為我戴上一副大異於他的天真自然給小孩子的評價。畢生不喜歡臉譜，見我太太手上拿著個小孩相模，拿到手上，一番把玩後，我們環遊了兩格照片上，分手前他說：『我愛不勝何，為什麼中國人要到日本，第三是非洲。西方呢，什麼呢？』

家。不過我在畫面上加上筆上慶賀之筆，使它披上慶賀的意義。還有二種新的嘗試是：一般用青綠，常帶一些紅。我國爲愛到杭州西湖玄（眼）雲花開用青綠方法的喜勢，便在青綠上加一起，也把青絲線下這是把墨和黃融混在一起來使用。三十餘年，陳述山先生鼓勵我，但還是禁不出於於此，在巴西兩次『一陣頭雨』，絕有所悟，便畫了第一『山國靜雨圖』，得到荷蘭訪問的禮堂。

我的說法，以直覺來縱覽，聽先生當然是由中國第一人（但以考證來証實爲忌，雖不是全用上古文字及幾

消除兩國歧見

促請美國確保韓國自衛能力

【中央社華盛頓十四日電】美國國務院發言人今日表示，美國政府正密切注意朝鮮半島局勢，並正與韓國政府商討，以確保韓國之自衛能力。發言人指出，美國政府之政策，在於防止朝鮮半島發生任何可能威脅美國利益之行動。美國政府將繼續與韓國政府合作，以確保韓國之安全。發言人並表示，美國政府將繼續與韓國政府商討，以確保韓國之自衛能力。美國政府將繼續與韓國政府合作，以確保韓國之安全。

北韓發動武裝突襲

聯軍指揮部提抗議

【路透社平壤十四日電】北韓政府今日宣佈，北韓人民軍已發動武裝突襲，目標為南韓之軍事設施。北韓政府並表示，北韓人民軍已擊退南韓之進攻。北韓政府並表示，北韓人民軍已擊退南韓之進攻。北韓政府並表示，北韓人民軍已擊退南韓之進攻。

蘇京知識份子警告

防斯大林主義復甦

【合衆社莫斯科十四日電】蘇聯知識份子今日警告，蘇聯政府應防止斯大林主義之復甦。知識份子指出，斯大林主義之復甦，將威脅蘇聯之民主制度。知識份子並表示，蘇聯政府應採取措施，以防止斯大林主義之復甦。

美國空軍基地

英女偷會情郎

【路透社倫敦十四日電】一名英國空軍基地之女性，被發現與一名空軍人員有外遇。該名女性被發現與一名空軍人員有外遇。該名女性被發現與一名空軍人員有外遇。

順化美軍與越共共戰

【路透社順化十四日電】美國軍隊今日在順化與越共發生衝突。美國軍隊今日在順化與越共發生衝突。美國軍隊今日在順化與越共發生衝突。



美蘇兩國艦隊

加速配核武器

【路透社華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，將加速向蘇聯提供核武器。美國政府今日宣佈，將加速向蘇聯提供核武器。美國政府今日宣佈，將加速向蘇聯提供核武器。

美噴射戰機

墜山基地

【路透社華盛頓十四日電】一架美國噴射戰機今日在山區墜毀。飛機上之人員已獲救。飛機上之人員已獲救。飛機上之人員已獲救。

美海軍機一架

誤入海南島上空

【路透社華盛頓十四日電】一架美國海軍飛機今日誤入海南島上空。飛機已安全降落。飛機已安全降落。飛機已安全降落。

【路透社華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，將向蘇聯提供核武器。美國政府今日宣佈，將向蘇聯提供核武器。美國政府今日宣佈，將向蘇聯提供核武器。

美海軍機一架

誤入海南島上空

【路透社華盛頓十四日電】一架美國海軍飛機今日誤入海南島上空。飛機已安全降落。飛機已安全降落。飛機已安全降落。

美噴射戰機

墜山基地

【路透社華盛頓十四日電】一架美國噴射戰機今日在山區墜毀。飛機上之人員已獲救。飛機上之人員已獲救。飛機上之人員已獲救。

美海軍機一架

誤入海南島上空

【路透社華盛頓十四日電】一架美國海軍飛機今日誤入海南島上空。飛機已安全降落。飛機已安全降落。飛機已安全降落。

【路透社華盛頓十四日電】美國政府今日宣佈，將向蘇聯提供核武器。美國政府今日宣佈，將向蘇聯提供核武器。美國政府今日宣佈，將向蘇聯提供核武器。

美海軍機一架

誤入海南島上空

【路透社華盛頓十四日電】一架美國海軍飛機今日誤入海南島上空。飛機已安全降落。飛機已安全降落。飛機已安全降落。

美噴射戰機

墜山基地

【路透社華盛頓十四日電】一架美國噴射戰機今日在山區墜毀。飛機上之人員已獲救。飛機上之人員已獲救。飛機上之人員已獲救。

美海軍機一架

誤入海南島上空

【路透社華盛頓十四日電】一架美國海軍飛機今日誤入海南島上空。飛機已安全降落。飛機已安全降落。飛機已安全降落。

斯得力 粉 假牙潔淨劑

假牙潔淨劑

Steradent

斯得力粉 假牙潔淨劑

含有氧氣潔淨作用 適用於各種 假牙及牙托安全可靠

喜臨門 獵人型房車 Hillman Hunter

最適合府上的家庭汽車

- 車身線條優美 座位舒適
- 全部玻璃型玻璃設備
- 碟型車身格外安全
- 怪油強力之1725 C.C.引擎
- 新式暖氣及通風裝置

歡迎參觀試車 太平洋行汽車部

錦囊 為攝製 家庭電影 大放異彩

Canon

JARDINES 代理 怡和有限公司

青年被控謀殺

昨日在銅鑼灣裁判署作初級偵訊

主控指被告曾犯類似案件被判案

【本報訊】去年十二月十四日，在銅鑼灣金威大廈老婦命案，一名十六歲青年，昨日在銅鑼灣裁判署作初級偵訊。主控指被告曾犯類似案件被判案。

被告姓陳，現年十六歲，住金威大廈。他被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦，用利器殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

四名被告審訊完畢

裁定謀殺罪不成立

但仍犯謀殺罪高院押候一週宣判

【本報訊】去年十月十四日，在銅鑼灣金威大廈老婦命案，四名被告的審訊，昨日在九龍城法院審訊完畢。法庭裁定四名被告謀殺罪不成立，但仍犯謀殺罪，高院押候一週宣判。

四名被告分別為：陳某、李某、王某及周某。他們被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦殺死。

法庭在審訊後表示，四名被告在案發時，均處於極度緊張及恐懼之下，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。法庭裁定四名被告謀殺罪不成立，但仍犯謀殺罪，高院押候一週宣判。

銀行劫案偵訊終結

被告否認謀殺目前不擬傳召證人

【本報訊】去年十二月十四日，在銅鑼灣金威大廈老婦命案，一名十六歲青年，昨日在銅鑼灣裁判署作初級偵訊。主控指被告曾犯類似案件被判案。

被告姓陳，現年十六歲，住金威大廈。他被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦，用利器殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

毒犯入獄藏毒

判加刑九個月

【本報訊】一名在獄中藏毒的毒犯，昨日在九龍城法院被判加刑九個月。該名毒犯在獄中藏有價值一萬五千港元的毒品。

該名毒犯姓張，現年三十五歲，住九龍城。他被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

老婦元宵燒炮仗

因屬無知獲輕判

【本報訊】一名老婦，因在元宵節燒炮仗，被控以危險行為。法庭在審訊後，因該老婦屬無知，而判其獲輕判。

該名老婦姓李，現年七十歲，住九龍城。她被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

九龍城搶老婦

警方獲一疑犯

【本報訊】九龍城警方，昨日在九龍城區內，獲得一宗搶劫案之疑犯。該名疑犯在案發時，曾搶劫一名老婦。

該名疑犯姓張，現年三十五歲，住九龍城。他被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

搶匪猖獗 人人自危

少女拒搶被重傷

【本報訊】九龍城區內，近日發生多宗搶劫案，令市民人人自危。一名少女在拒搶時，被搶匪重傷。

該名少女姓李，現年十五歲，住九龍城。她被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

徵聘女款接員

某大洋行在中環設陳列室，誠聘女款接員壹名。須能講流利英、粵語。年齡在二十至廿八歲之間。最少有壹年工作经验。儀容端莊，應對和藹。待遇每月五百元。請詳舉歷，經驗，并附照片。

【本報訊】去年十二月十四日，在銅鑼灣金威大廈老婦命案，一名十六歲青年，昨日在銅鑼灣裁判署作初級偵訊。主控指被告曾犯類似案件被判案。

被告姓陳，現年十六歲，住金威大廈。他被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦，用利器殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

第二被告 供認係作偽幣案

審訊案疑幣硬元一製偽
受僱 失業 謂係 被告 認否

【本報訊】一名在九龍城區內，被控以偽造硬幣之被告，昨日在九龍城法院審訊。被告供認係作偽幣案。

該名被告姓張，現年三十五歲，住九龍城。他被控於去年十二月十四日，在該大廈內，將一名六十二歲老婦殺死。案發後，被告曾潛逃，但於去年十二月二十二日，在該大廈內被捕。

主控指，被告在案發前，曾多次在該大廈內，向老婦索取金錢。被告在案發當日，因老婦不給錢，而將老婦殺死。被告在案發後，曾向老婦的家人索取贖金，但被拒絕。

被告的律師表示，被告在案發時，年僅十六歲，心智尚未成熟，且受其家人之誘惑，而犯下此罪。他請求法庭對被告從輕發落。

法庭在初級偵訊後，將於下月再作進一步的審訊。

金安大廈

免付租金 人人可買
低息供樓 租者自便
以租來換 租者自便

實價一萬五千四起 租金二百

洽購處：九龍城區內，電話：二二六六六

Woodcraft

自製傢俬，直接生產發售。
材料雖漲，售價決定依舊。

睡房柚木五件全室每月付H.K.\$45.00
客廳柚木三件全室每月付H.K.\$60.00

「鑽石牌」傢俬，首創採用一年，分有甲、乙、丙、丁四種，特設優惠，分期付款，手續簡便，大量製造，售價更廉。

「鑽石牌」傢俬，歡迎來函索取或由本公司設計，免費設計，求代付設計，保證滿意。

「鑽石牌」花梨木傢俬，前因售價昂貴，小部份歐西人士採用，現經公司薄利多銷，以求普及，售價較前全港最廉，款式實惠，價格低廉，出口具備新穎。

裝修設計，最新現代水平。
精工木器製造公司

辦事處及陳列室：尖沙咀廣東道三樓商座（舊戲院對面）
電話：二二六六六

徵聘女款接員

某大洋行在中環設陳列室，誠聘女款接員壹名。須能講流利英、粵語。年齡在二十至廿八歲之間。最少有壹年工作经验。儀容端莊，應對和藹。待遇每月五百元。請詳舉歷，經驗，并附照片。

美體潔

潔淨肌膚，消除粉刺，使肌膚細嫩，容光煥發。適用於沐浴或睡前，全身塗抹，舒暢肌膚，促進血液循環，使疲勞消除，治癒頑癬，濕疹，神經痛，關節炎，內部傷痛，扭傷，諸病，用法簡便，每一盒，只需兩茶匙，代價廉微，既可抹面，又可抹身，為現代每一家庭，必備之良藥。

日本清和堂藥業出品
總代理：H.白 豐行
地址：西區 219 號 德輔道中 441 854-433833
港九各大藥房均有代售

美體潔

潔淨肌膚，消除粉刺，使肌膚細嫩，容光煥發。適用於沐浴或睡前，全身塗抹，舒暢肌膚，促進血液循環，使疲勞消除，治癒頑癬，濕疹，神經痛，關節炎，內部傷痛，扭傷，諸病，用法簡便，每一盒，只需兩茶匙，代價廉微，既可抹面，又可抹身，為現代每一家庭，必備之良藥。

COPPER CHIMNEY CHALET

銅煙小舍

幸福牌

電熱水器

絕對安全，經濟方便
經有關當局，檢驗合格，批准使用

總代理：耀生行有限公司
地址：香港德輔道中 22 號 電話：H704514

大阪商船三井船

開往基隆、日本、夏威夷、加利福尼亞……
海上新航線
第一次航行 3 月 23 日從香港出發

「收費低廉和獨特的服務」是最大的魅力
從香港經基隆、日本、夏威夷到加利福尼亞，期待良久的富於魅力的海上航線，就要在 3 月開航了。不但收費非常低廉，完全不要小費並且在船內還有插花茶室等的免費講習會，可以設載有滿船獨特的日本式服務。

●最便宜費用
香港→橫濱 頭等艙(單程)從US\$110至US\$265
(來回)從US\$198至US\$477
二等艙(單程)從US\$75(來回)US\$135
頭等艙(單程)從US\$365至US\$810
(來回)從US\$657至US\$1,458
二等艙(單程)從US\$280(來回)US\$504
香港→加利福尼亞 頭等艙(單程)從US\$425至US\$940
(來回)從US\$765至US\$1,692
二等艙(單程)從US\$335(來回)US\$603

●第二次航行行程表：
香港出發(5月23日)→基隆(25日)→神戶(28日)→橫濱(31日)→大阪(2日)→神戶(5日)→洛杉磯(8日)→聖地牙哥(11日)→舊金山(14日)→火奴魯魯(17日)→檀香山(20日)→長崎(23日)→神戶(26日)→香港(29日)
※第三次航行 香港出發(7月23日)

香港分公司：香港德輔道中七十七號恆生銀行大廈六〇四至六〇八室
郵政信箱一五五三六 電話240171

本港新聞

建地下鐵路網

需費卅四億元 全長四十英里

分四綫五十站 十六年半完成

款項龐大，究從何來實未可知。政府將詳加研究。

(九) 報告並建議設立一個巴士線系統，駛來往地下火車站。

(十) 用氣船來往青洲。

報告書指出，青洲山灣海邊，用氣船行走。顧問相信，一九八三年，山灣行走，九龍灣，各離島小汽船，乃最低限度。一渡輪船繞航線會附時，一樣附時。

(十一) 報告書對於本港範圍內的發展，作若干預測。並假定在現時市面擁擠內，有汽車數目，將由一九六六年三萬六千八百增至一九八六年四萬四千六百。而每天公共交通工具的載量，將由一九六六年每天七百萬人次，增至一九八六年每天一億兩千萬人次。

(十二) 擬議中的鐵路系統，所用的資金假如可以四厘二的利率貸款，在收支方面可以以抵償利息，故其最初幾年可能經由公家給予一些協助。

(十三) 此次調查，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(十四) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(十五) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(十六) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(十七) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(十八) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(十九) 其結果表示，交通估計數字，

(二十) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(二十一) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(二十二) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(二十三) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(二十四) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(二十五) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(二十六) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(二十七) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(二十八) 其結果表示，交通估計數字，

(二十九) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(三十) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(三十一) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(三十二) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(三十三) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(三十四) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(三十五) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(三十六) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(三十七) 其結果表示，交通估計數字，

(三十八) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(三十九) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(四十) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(四十一) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(四十二) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(四十三) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(四十四) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(四十五) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(四十六) 其結果表示，交通估計數字，

(四十七) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(四十八) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(四十九) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(五十) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(五十一) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(五十二) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(五十三) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(五十四) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(五十五) 其結果表示，交通估計數字，

(五十六) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(五十七) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(五十八) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(五十九) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(六十) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(六十一) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(六十二) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(六十三) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(六十四) 其結果表示，交通估計數字，

(六十五) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(六十六) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(六十七) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(六十八) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(六十九) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(七十) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(七十一) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(七十二) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(七十三) 其結果表示，交通估計數字，

(七十四) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(七十五) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(七十六) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(七十七) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(七十八) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(七十九) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(八十) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(八十一) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(八十二) 其結果表示，交通估計數字，

(八十三) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(八十四) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(八十五) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(八十六) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(八十七) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(八十八) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(八十九) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(九十) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(九十一) 其結果表示，交通估計數字，

(九十二) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(九十三) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(九十四) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(九十五) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(九十六) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(九十七) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(九十八) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(九十九) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(一百) 其結果表示，交通估計數字，

(一百零一) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(一百零二) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(一百零三) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(一百零四) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(一百零五) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(一百零六) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(一百零七) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(一百零八) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(一百零九) 其結果表示，交通估計數字，

(一百一十) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(一百一十一) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(一百一十二) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(一百一十三) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(一百一十四) 工程師顧問將來在通上的所作作的估計，經使用現行代作的預測來計算。

(一百一十五) 他們計劃到一切預期的變及人口增加，並擬定，到一九八六年，這鐵路系統經完可，將可容納二百五十萬人次。

(一百一十六) 這圖數字，等於目前各公交通公司的載輪數，因此其中地的鐵路系統，將比世界上載客量較大的鐵路之一。

(一百一十七) 經過計算，(廿) 住屋，汽車車主，家庭工業，就業學校環境等各方面的發展與情形，規劃，用電子計算機輸出交通估計數字。

(一百一十八) 其結果表示，交通估計數字，

(一百一十九) 工程師顧問在一項報告書稱，約需四億四千萬元的地下鐵路，應一九八六年四月一日在工展開工，需時十八個月，可應付三分之一的一共

(一百二十) 這項短期計劃，建議興建一條年可節省站五十個，各該條線

(一百二十一) 此項計劃，係由英利民署所主持，故由英利民署，

(一百二十二) 按照報告書已發表的，使人懷疑此舉及以評論。對此計劃與英的政府部門及交通諮詢委員會，有平評。

(一百二十三) 工程師顧問將來

(廿四) 報告書說，這種車站間的距離，可使火車的平均每小時超過二十哩，包括招徠停站之時間在內。

(廿五) 招徠停站，比數目目前於通運的速率，還多快一倍。

(廿六) 根據對於交通狀況的預測，地下鐵線亦將有若干段在於天然的峽谷中，地底內車廂，每小時可容載四百五十人中之多。這般計劃，只有紐約及東京的若干條火車線的數目，可以遜於及實行的。

(廿七) 高速度考慮經濟的辦法及所備的統制交通的高能力，工程顧問及飛機公司，使用電動的鋼輪在軌軌上行駛，而為免往服務，而合低廉成本則不滿意。

(廿八) 必須迅速上落搭客

(廿九) 工程師建議用短徑速上落搭客的汽車，使用巨大，有現成能力的車輛，而車站，月台，車門與座位各方面的裝置，亦能在繁忙交通情況下迅速上落搭客。

(卅四) 照倫敦鐵路局計劃顯示，在

收買仍維持不變。

(四十) 現舉例一項全港是一致的基礎，涉及香港銀行辦票的地產，及該項地產的低收買收費，一、指經由地下鐵或地鐵中的交通至二哩又四分之一的一程。但票價的車費對許多乘客於二、三哩以至五哩的車站兩旁，增加收費。建築中的最高者為每二哩加一元三角。

每年收入超過三億

(四十二) 二、願四們預算，以他們應得的收買率作基礎，地下鐵三千六百萬元，整個系統使用的約一千四百二百萬元。

(四十三) 報告書說，在目前的若干年內可能需由公帑撥出若干千萬元，但這筆錢是合理的，原因是不應使其他政府政策，以致受影響。

的學。必與應運而生之話。

(廿五) 設若又說，即使選選的破路，亦不能使地下下降落泥濘的人一樣能獲得更快的行速。

(廿六) 報告者說，假如沒有地鐵的話，亦沒有一條通達兩處車站的話，對於市民與貨物移動所造成的不便，則會使到香港的經濟受到破壞性的影響。

方便乘客轉車設備 (廿七)

建築師在擬議四條鐵路之間，不能繞道而行，所以在兩條線以上的鐵路普通使用的八個站點，要為方便乘客的轉車設備。

(廿八) 大部份的鐵路系統將建在地上，但約有八哩將建在地面高架結構物上。鐵路設立後，及連接各間舊鐵道更暢。建議設立的中環，將位於紅磡最多人服務的地點，每個鐘頭一列跑兩次，俾能與全港的快速時間相合。

(廿九) 在較高而發展慢的區域，車站間的距離是半哩，而在車站間最大的距離，則是二又四分之二哩，平均車程最大

(卅一) 顧問建議將地鐵下鐵路設計為六個階段。雖然兩個階段，即第一三個階段可同時進行，但前兩個階段，大部份投資在第一階段興建，其餘錢款大部份在第二階段，一階段興建，其餘錢款大部份在第三、第四及第五階段興建。

(卅七) 興築及設置新系統所需的金全部費用估計四億四百萬元，其中百分之五十八用做建設道路及車站，百分之三十六用於營運及敷管。百分之六用於購買土地。

每年營業費用估計 (卅八)

如果目前的價格水平一直保持不變，則包租者在內的每年營業費用估計，由一九七四年的二千一百九十萬元，以至一九八四年的一億零四百八十八萬元不等。

(卅九) 報告者建議一項收報組起碼不同的收費表，地面交通及地下鐵路在互內心的收費將相同。至於較遠的鐵路，地下系統將收取較高車費，因該系統將供渡更迅速的服務。

(四十) 接收收入項單根據的車量，大致和香港目前地鐵的收費一樣。

菱電機綜合展覽會
問答抽獎遊戲
揭曉日期：
一九六八年二月十三日下午四時

此次在大會堂舉行
各界人士熱誠擁護
三菱電機一向宗旨
展覽期間問答抽獎
致謝

鳴謝啟事

三菱電機綜合展覽會為期四天已於式月十三日下午圓滿閉幕，承蒙敝公司同人深感榮幸謹表謝忱。保證品質優良，服務忠誠，今後更倍努力以期不負衆望，懇多賜教為幸。亦於昨十三日下午五時在會場公開抽獎經已揭曉，茲將得獎人登載鳴告外藉此

地址：大會堂

獎品	得獎人姓名	得獎人地址
三菱牌雪櫃一部	區耀雲	上環西街21號地下
三菱牌12吋無線電視機一架	羅吉	威靈頓街130號吉記
三菱牌身歷聲電唱機一架	C. C. Cheung	16, Fir Street, 3rd Fl., Kowloon
三菱牌16吋座地風扇一架	陸歷林	英皇道380號4樓
三菱牌12吋座拍電風扇一架	陸伯齊	香港仔灣北街12號太生堂
三菱牌萬能磨碎機一架	冼子霖	銀禧道海景樓18樓A3
三菱牌萬能磨碎機一架	Lo Chak Seng	c/o The Gaiyotte Rest. City Hall
三菱牌萬能磨碎機一架	簡文端	九龍花園街1-2；西樓
三菱牌自動保溫電飯煲一架	馬達生	北海清華道149號601室
三菱牌自動保溫電飯煲一架	Chan Ho Pang	Rm. 8, 480 Tung Chan St., 3/F., Kln
三菱牌自動保溫電飯煲一架	葉繼浩	大道西44號2樓
三菱牌自動保溫電飯煲一架	伍特儀	北海清華街46號2樓
三菱牌自動保溫電飯煲一架	陳秀霞	灣仔閣閣新街23號2樓
三菱牌7厘子粒收音機一架	陸偉明	英皇道380號4樓
三菱牌7厘子粒收音機一架	陳 堯	九龍清水灣道彩虹村茶樓樓306號
三菱牌7厘子粒收音機一架	甄鼎欽	般合道9A號
三菱牌7厘子粒收音機一架	梁浩明	北海水星街1號2樓
三菱牌7厘子粒收音機一架	Ng Sin Ki	39, Tin Chiu St., Flat 1005, H.K.
三菱牌7厘子粒收音機一架	陳世蕃	香港卑路士街7號10樓2號
三菱牌7厘子粒收音機一架	馮興漢	軒尼詩道190號4樓
三菱牌自動多士爐一架	梁灼松	香港黃泥涌道135號6樓
三菱牌自動多士爐一架	彭榮光	北海月園街21號2樓
三菱牌自動多士爐一架	蘇 枝	灣仔麥加利街23號2樓
三菱牌自動多士爐一架	李錫垣	西環城多利坊2號底記
三菱牌自動多士爐一架	李光華	西環山市街7號H-0299地政
三菱牌自動多士爐一架	林 羣	中環士丹頓街26號4樓
三菱牌自動多士爐一架	趙樹基	香港新蒲崗40號6樓
三菱牌自動多士爐一架	黎亦民	大道西157號
三菱牌自動多士爐一架	何碧生	九龍保安道2號3樓22室
三菱牌自動多士爐一架	老志華	渣打道531號11樓K區
三菱牌6厘子粒收音機一架	陳桂良	英皇道463號3樓
三菱牌6厘子粒收音機一架	羅揚光	堅尼地城必發大樓5號7樓
三菱牌6厘子粒收音機一架	洪鴻智	北海海康街17號9樓
三菱牌6厘子粒收音機一架	黃國權	香港伊利近街49號D座2樓
三菱牌6厘子粒收音機一架	麥燕儀	士瓜灣美利街9號6樓
三菱牌6厘子粒收音機一架	陳榮枝	筲箕灣西灣河街162號2樓
三菱牌6厘子粒收音機一架	梁 佳	旺角塘尾道210號5樓D座
三菱牌6厘子粒收音機一架	姚中強	般合道31號2樓A
三菱牌6厘子粒收音機一架	王友成	九龍英皇道6號

(得獎人另函通知請憑領獎)



(特約)昨日本立法局議決。交通事款。應由港道捐項撥付下地。提出
下鐵路路牌。昨日立法局議決。交通事款。應由港道捐項撥付下地。提出
約需卅四萬四千四百萬元。工部局擬在「一項報告」中。設計及建築此條地下鐵路。
需時十六年。建成之後。而原價三分之一約公於公眾之利。
此項長計計劃。連築路與連便佔三分之一的公共車站五個。四段鐵路和四
第一段鐵路。將由希馬士街至海濱市起至觀光。鐵路通過一條底底通。北
還。然後經九龍城。大仙士街及周游府。
第二段鐵路。將從運河區與亞灣。該處由舊軍艦碼頭起。經海底區運至尖沙
第三條鐵路。將由卑尼地地。沿着港島北海岸至柴灣。
第四條鐵路。將由尖沙咀至油田。中途經紅磡。土瓜灣。慈雲寺。葵青山及
山。

記者有鑒於此。乃一頭緒甚巨的工程。關係非港居民至深且巨。各界人士蓋宜
懸。遂就此問題發起本港社會調查。社團領袖如后：
李仕府坊舖會總理黃學達君。香港交通總督其清道。如開闢地底交通
以疏導。免致交通擁擠。此項之法律辦法。要緊者。地底不致受擾亂。故不論設
少。原则上。均為改善交通之唯一有效辦法。否則既煩多費。又無益
作爲中華巴士工人陳豐生表示。此項籌劃計劃。用意見最廣。惟所費需用。極其
中。華巴巴士工人陳豐生表示。此項籌劃計劃。用意見最廣。惟所費需用。極其
以疏導。免致交通擁擠。此項之法律辦法。要緊者。地底不致受擾亂。故不論設
少。原则上。均為改善交通之唯一有效辦法。否則既煩多費。又無益
作爲中華巴士工人陳豐生表示。此項籌劃計劃。用意見最廣。惟所費需用。極其

(一九五四午二月十五日)

▲梁冰石被賊六打不傷火災金賬房員言。根據第三委員會解決。於昨
晨第二次派賊劫去貨民。每盜民獲得港幣十五元。各區皆奇貨。蓋因。備抄等。每派出人員業務務期。派經巡檢於未然。

▲派警巡查案發生今日現警廳金賬房員陳顯。及假等情況。對警方之守秩序。有礙調解。
▲明期懲辦慶豐隆本屆任期俟滿三月。並照在荷
全權經理張慶豐於去年十一月杪移任何錦祥。上座席持訪
謂能出能入下屬新運道。今新運道。選定下列廿餘
馮永泰。陳子英。侯福康。鄭振輝。鄭安奇。郭
謙。文發波。王耀基。鄭志傑。陳漢輝。郭天寶。郭
林榮。鍾玉生。鍾新生。鄭光平。廖日星。陳日新。
劉柏功。張傑。鄭廣生。鄭廣成。夏有春。鄧五明。
陳人昌及彭富寧等。

▲德勝第三次推出之乾二麵粉。今已由三行。代表興業公司洽矣。本月。早
。此批米將飛港九米店以商米式賣出。

空手道馳譽世界
精工表名傳遐邇



空手道演武大會

今(十五)晚八時正
在修頓球場演出

明(十六)晚、後(十七)晚八時正
在伊莉莎白青年館演出

票價連稅：十元正。五元正。三元五角

SEIKO

特別獎
 頭獎
 二獎
 三獎
 四獎
 五獎
 六獎
 七獎
 八獎
 九獎
 十獎
 十一獎
 十二獎
 十三獎
 十四獎
 十五獎
 十六獎
 十七獎
 十八獎
 十九獎
 二十獎
 二十一年
 二十二年
 二十三年
 二十四年
 二十五年
 二十六年
 二十七年
 二十八年
 二十九年
 三十年
 三十一
 三十二
 三十三
 三十四
 三十五
 三十六
 三十七
 三十八
 三十九
 四十
 四十一
 四十二
 四十三
 四十四
 四十五
 四十六
 四十七
 四十八
 四十九
 五十
 五十一
 五十二
 五十三
 五十四
 五十五
 五十六
 五十七
 五十八
 五十九
 六十
 六十一
 六十二
 六十三
 六十四
 六十五
 六十六
 六十七
 六十八
 六十九
 七十
 七十一
 七十二
 七十三
 七十四
 七十五
 七十六
 七十七
 七十八
 七十九
 八十
 八十一
 八十二
 八十三
 八十四
 八十五
 八十六
 八十七
 八十八
 八十九
 九十
 九十一
 九十二
 九十三
 九十四
 九十五
 九十六
 九十七
 九十八
 九十九
 一百

體育



華協足聯首腦昨天研討

如何組中華隊 赴伊朗打亞杯

【本報訊】華協足球總會與亞洲足球聯合會，已於昨日（廿四日）在吉隆坡舉行首腦會議，商討組建中華隊參加在伊朗舉行的亞洲盃足球賽。會議由華協主席陳瑞南主持，出席者有亞足聯主席哈桑·達蘭、華協副主席李國章、秘書長陳瑞南、財政長陳瑞南、以及各成員代表等。會議中，達蘭主席首先致詞，對中華足球發展表示支持，並希望中華隊能參加此次亞洲盃。陳瑞南主席則表示，中華足球總會已決定組建中華隊，並已向各成員徵求意見。他強調，組建中華隊是華協足球總會的重要任務，也是中華足球發展的重要一步。會議中，雙方就組建中華隊的具體事宜，如球員名單、教練組、經費等進行了詳細討論。達蘭主席表示，亞足聯將全力支持中華隊的組建工作，並提供必要的技術指導。陳瑞南主席則表示，中華足球總會將盡力籌集經費，確保中華隊能順利參加此次亞洲盃。會議最後，雙方達成共識，決定在近期內完成中華隊的組建工作，並參加在伊朗舉行的亞洲盃足球賽。

星島十七再試新陣

陳炎新洗協良登場

劉煥清願當見習教練

【本報訊】星島足球隊將於下週一（廿七日）在沙田大球場，再次對陣新加坡隊，以試新陣。星島足球隊在上一場比賽中，以二比零擊敗新加坡隊，取得首場勝利。隊中表現出色的陳炎新，將於今日正式洗脫協良，以新身份登場。此外，劉煥清亦表示願意擔任見習教練，協助球隊訓練。星島足球隊教練表示，球隊在上一場比賽中表現良好，但仍有許多地方需要改進。他強調，球隊將在下週一的比賽中，全力以赴，爭取取得更好的成績。新加坡隊方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。雙方將在沙田大球場展開一場激烈的對決。

香港隊參加亞洲杯賽 足總要求新聞界支持

【本報訊】香港足球總會昨日（廿四日）舉行記者會，宣佈香港隊將參加在泰國舉行的亞洲盃足球賽。足總主席陳瑞南表示，香港隊能參加此次亞洲盃，是香港足球發展的重要一步。他呼籲新聞界能給予香港隊更多的支持，並報導香港隊的比賽情況。陳瑞南表示，香港隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績，為香港足球爭光。他強調，香港足球總會將盡力籌集經費，確保香港隊能順利參加此次亞洲盃。足總亦表示，將為香港隊提供必要的技術指導和後援支持。香港隊將於下週出發前往泰國，參加此次亞洲盃足球賽。

雷達金禧盾排球賽 香港兄弟力戰告捷

【本報訊】雷達金禧盾排球賽昨日（廿四日）在沙田大球場舉行，由香港兄弟隊對陣沙田隊。香港兄弟隊在比賽中表現出色，最終以三比零擊敗沙田隊，取得勝利。香港兄弟隊教練表示，球隊在比賽中發揮穩定，攻守兼備。他強調，球隊將繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。沙田隊方面，教練表示，球隊在比賽中表現不佳，未能取得勝利。他呼籲球隊在未來的比賽中，加強訓練，提高實力。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

談流浪東方元朗

【本報訊】流浪東方足球隊將於下週一（廿七日）在沙田大球場，對陣元朗足球隊。流浪東方足球隊教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強防守，並利用進攻機會取得進球。元朗足球隊方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強進攻，並利用防守機會取得進球。雙方將在沙田大球場展開一場激烈的對決。

日本國家兵兵隊 十八來港賽三晚

【本報訊】日本國家兵兵隊將於下週一（廿七日）至週三（廿九日）來港參加三晚的兵兵比賽。日本國家兵兵隊教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他強調，球隊將加強訓練，提高實力。香港兵兵隊方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強防守，並利用進攻機會取得進球。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

修頓校隊排球邀請賽 即日開始報名

【本報訊】修頓校隊排球邀請賽將於下週一（廿七日）開始報名。修頓校隊排球邀請賽是由修頓學校主辦的一項排球比賽，旨在推廣排球運動，並提高學生對體育的興趣。比賽將於下週一（廿七日）開始報名，歡迎各校學生踴躍參加。修頓學校表示，將為參賽學生提供必要的技術指導和後援支持。此次比賽吸引了眾多學生到場觀看，場面熱鬧。

六區坊會小足球賽 今果果對觀塘

【本報訊】六區坊會小足球賽將於下週一（廿七日）在沙田大球場舉行，由果果隊對陣觀塘隊。果果隊教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強防守，並利用進攻機會取得進球。觀塘隊方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強進攻，並利用防守機會取得進球。雙方將在沙田大球場展開一場激烈的對決。

羽總決定派隊 參加亞青大賽

【本報訊】中國羽毛球總隊昨日（廿四日）決定派隊參加在泰國舉行的亞洲青年羽毛球錦標賽。中國羽毛球總隊教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。他強調，球隊將加強訓練，提高實力。泰國方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強防守，並利用進攻機會取得進球。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

勝利盾足球賽 暫定八月舉行

【本報訊】勝利盾足球賽將於下週一（廿七日）在沙田大球場舉行。勝利盾足球賽是由勝利足球總會主辦的一項足球比賽，旨在推廣足球運動，並提高學生對體育的興趣。比賽將於下週一（廿七日）舉行，歡迎各校學生踴躍參加。勝利足球總會表示，將為參賽學生提供必要的技術指導和後援支持。此次比賽吸引了眾多學生到場觀看，場面熱鬧。

供人烟稠密地區居民游泳 三個月大泳池 決定儘速興建

【本報訊】政府決定在沙田大球場興建一個三個月大的泳池，以供人烟稠密地區居民游泳。政府表示，將盡力籌集經費，確保泳池能順利興建。沙田大球場方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強防守，並利用進攻機會取得進球。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

參加者請速報名 有獎選派赴世運

【本報訊】世界運動會將於下週一（廿七日）在沙田大球場舉行。世界運動會是由世界運動會委員會主辦的一項綜合性體育比賽，旨在推廣體育運動，並提高學生對體育的興趣。比賽將於下週一（廿七日）舉行，歡迎各校學生踴躍參加。世界運動會委員會表示，將為參賽學生提供必要的技術指導和後援支持。此次比賽吸引了眾多學生到場觀看，場面熱鬧。

決定儘速興建 三個月大泳池

【本報訊】政府決定在沙田大球場興建一個三個月大的泳池，以供人烟稠密地區居民游泳。政府表示，將盡力籌集經費，確保泳池能順利興建。沙田大球場方面，教練表示，球隊將全力以赴，爭取在比賽中取得勝利。他強調，球隊將加強防守，並利用進攻機會取得進球。此次比賽吸引了眾多觀眾到場觀看，場面熱鬧。

花樣游泳比賽 日本選手在比賽中一領頭

【本報訊】花樣游泳比賽將於下週一（廿七日）在沙田大球場舉行。花樣游泳比賽是由花樣游泳委員會主辦的一項綜合性體育比賽，旨在推廣花樣游泳運動，並提高學生對體育的興趣。比賽將於下週一（廿七日）舉行，歡迎各校學生踴躍參加。花樣游泳委員會表示，將為參賽學生提供必要的技術指導和後援支持。此次比賽吸引了眾多學生到場觀看，場面熱鬧。

輯特運奧季冬

本港新聞

好花自有佳人賞 本港工業有前途

蔡章開昨在九龍西區扶輪社演講 指出本港工業近二十年來增十倍

【本報訊】九龍西區扶輪社，昨日下午二時，假該會會所舉行演講，由該會主席蔡章開主講，題目為「本港工業之發展與前途」。蔡氏在演講中，指出本港工業近二十年來，增長了十倍，並預測未來工業發展將更為迅速。他強調，工業是經濟的基礎，對就業和民生至關重要。蔡氏還提到，本港政府應加強對工業的支持，包括提供技術培訓和資金援助，以促進工業的持續增長。演講吸引了眾多聽眾，大家對本港工業的前途充滿信心。

出口總值六十七億 二十年來增加五倍

長沙灣街坊福利會 今發放火災賑款

【本報訊】長沙灣街坊福利會，今（廿四）日發放火災賑款，以幫助受災家庭渡過難關。該會表示，此次發放的金額為一萬五千元，將分發給受災嚴重的家庭。此外，該會還將提供物資援助和義工服務，以減輕受災家庭的負擔。受災家庭對福利會的幫助表示感謝，並表示將努力重建家園。

香港玩具廠商 獲訂單三百萬

【本報訊】香港玩具廠商，最近獲得海外客戶的訂單，總值達三百萬元。這顯示了香港玩具業的強勁勢頭和國際競爭力。廠商表示，他們將繼續加大研發力度，推出更多創新高品，以滿足市場需求。

為善最樂 請捐助保護兒童會

【本報訊】保護兒童會，現正籌募資金，以加強對兒童的保護工作。該會呼籲社會各界人士慷慨解囊，共同為兒童的成長環境貢獻力量。捐助資金將用於開展各項保護活動，包括兒童安全培訓、法律援助等。

遠東麵粉廠 徵文比賽揭曉

【本報訊】遠東麵粉廠主辦的徵文比賽，昨日揭曉。經過評審，多位學生獲獎。獲獎作品內容豐富，展現了學生們的才華和對生活的感悟。該廠表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進青少年對文學的興趣和創作能力。

置地公司派息 廿四日舉行頒獎禮

【本報訊】置地公司，將於本月廿四日舉行派息頒獎禮，表彰在過去一年中表現優異的員工。該公司表示，員工的辛勤工作和無私奉獻，是公司在過去一年取得成就的關鍵。頒獎禮將邀請公司高層和嘉賓出席，共同見證這一重要時刻。

吉直街兩樓宇 亦宣佈為危樓

【本報訊】吉直街兩座樓宇，昨日被有關部門宣佈為危樓，並要求業主立即停止使用。該兩座樓宇因年久失修，存在嚴重結構安全隱患。有關部門已採取措施，疏散樓內人員，並進行緊急維修。業主表示將配合有關部門的工作，儘快完成修復工程。

新式機械節省人力 工廠將可控制成本

【本報訊】隨著新式機械的廣泛應用，工廠生產效率顯著提高，人力成本得到有效控制。新式機械具有操作簡便、維護方便、生產力強等優點，深受工廠歡迎。工廠負責人表示，引入新式機械不僅節省了人力，還提高了產品質量和生產效率，為工廠的長期發展奠定了堅實基礎。

待領 非官守議員 接見市民

【本報訊】非官守議員，將於近日接見市民，聽取意見。議員表示，將認真聽取市民的訴求和建議，並積極向有關部門反映，以促進社會和諧與進步。市民可致電議員辦事處預約接見時間。

郭伯偉退休 在明年二月

【本報訊】郭伯偉先生，將於明年二月正式退休。郭先生在政壇和社會各界享有盛譽，為香港的繁榮穩定做出了重要貢獻。他將在退休後繼續關注社會發展，並參與各項公益活動。有關部門表示，將為郭先生舉辦隆重的退休儀式，以表彰他的傑出貢獻。

香港之夜 成功

【本報訊】「香港之夜」活動，昨日圓滿結束，獲得各界好評。活動內容豐富多彩，包括音樂會、舞蹈表演、文化展覽等，充分展示了香港的獨特魅力和多元文化。主辦單位表示，活動的成功舉辦，不僅豐富了市民的文化生活，還進一步提升了香港的國際影響力。

德誠飛歐 經理

【本報訊】德誠公司經理，將於近日飛往歐洲，處理業務。該經理表示，將與歐洲客戶進行深入溝通，探討合作機會，並為公司爭取更多業務。德誠公司負責人表示，將全力支持經理的工作，並確保業務順利開展。

香港之友 旅行

【本報訊】「香港之友」旅行團，將於近日出發，前往香港旅遊。該旅行團由多位熱心人士組成，旨在通過旅遊活動，增進對香港的了解和友誼。旅行團將參觀香港的著名景點，並與當地的友好團體進行交流。有關部門表示，將為旅行團提供周到的服務，確保行程順利。

選舉市政局議員 新選民名冊即將着手編纂

【本報訊】市政局議員選舉，即將展開。有關部門正着手編纂新選民名冊，以確保選舉的公平和公正。編纂工作將覆蓋全市範圍，包括新增選民和遷徙選民。有關部門呼籲市民及時提供相關信息，以確保名冊的準確性。

日本世界博覽會 香港館設計問題 公佈設計經過澄清事實

【本報訊】日本世界博覽會香港館設計問題，近日引起關注。有關方面已公佈設計經過，澄清事實。設計過程經過了多次方案比選和專家評審，最終確定了目前的設計方案。有關方面表示，將繼續與各方溝通，確保設計方案符合展覽要求。

電視教育計劃 備受各界歡迎

【本報訊】電視教育計劃，自推出以來，深受各界歡迎。該計劃通過電視媒體，為市民提供豐富的學習資源和培訓機會。各界人士紛紛表示，電視教育計劃不僅方便靈活，還能提高學習效率，對促進社會教育事業發展具有重要意義。

大廈將設無線電視公用天線 服務可轉播無線電視節目

【本報訊】某大廈將設無線電視公用天線，以便居民接收電視信號。該大廈負責人表示，將為大廈內所有單位安裝公用天線，確保電視信號清晰穩定。居民可通過該天線接收各大電視台的節目，享受便捷的電視服務。

一週出生人數 一千七百餘人

【本報訊】據統計，上週出生人數達一千七百餘人。這反映了香港人口的自然增長情況。有關部門表示，將繼續關注人口發展趨勢，並加強對出生人口的服務和管理。

同期死亡人數共三百八十人

【本報訊】上週死亡人數共三百八十人。有關部門表示，將加強對人口動態的監測，並為有需要的人士提供相關服務和支持。

香港之友 旅行

【本報訊】「香港之友」旅行團，將於近日出發，前往香港旅遊。該旅行團由多位熱心人士組成，旨在通過旅遊活動，增進對香港的了解和友誼。旅行團將參觀香港的著名景點，並與當地的友好團體進行交流。有關部門表示，將為旅行團提供周到的服務，確保行程順利。

香港之友 旅行

【本報訊】「香港之友」旅行團，將於近日出發，前往香港旅遊。該旅行團由多位熱心人士組成，旨在通過旅遊活動，增進對香港的了解和友誼。旅行團將參觀香港的著名景點，並與當地的友好團體進行交流。有關部門表示，將為旅行團提供周到的服務，確保行程順利。

港府宣佈將施行電視教育

各方反應良佳

教育司簡乃傑、史璧琦牧師、霍理義神父、李思義校長、高級教育官許瑜同表讚揚，認為不獨使學生得益，亦使教師得益。

【本報訊】港府宣佈，將由明年九月開始，在九個地區推行電視教育。這項計劃，旨在利用電視技術，提高教學質量，並使教育資源得到更廣泛的利用。教育司簡乃傑表示，電視教育將為學生提供更具吸引力的學習環境，並有助於提高教師的教學水平。史璧琦牧師、霍理義神父、李思義校長等教育界人士均對港府的這一舉措表示讚揚，認為這將為學生和教師帶來雙重益處。

幼稚園教育日見擴展

去年三月統計 共有四百四十四間 學生一萬三千四百一十三人 惟此項教育迄未獲得政府資助

【本報訊】香港的幼稚園教育，近年來發展迅速。根據去年三月的統計數據，全港共有四百四十四間幼稚園，學生總數達一萬三千四百一十三人。然而，儘管學生人數眾多，但這項教育至今仍未獲得政府的正式資助，這在一定程度上影響了幼稚園的教學質量和設施的改善。

學校舞蹈節

本月廿二日起一連九天舉行 分東方舞及西方舞兩組 優勝者將獲獎品及表演機會

【本報訊】由教育局主辦的學校舞蹈節，將於本月廿二日起舉行，為期九天。比賽分為東方舞和西方舞兩組，旨在展示各校學生的舞蹈才藝。優勝者將獲得獎品，並有機會在未來的演出中表演。

海外青年技訓班

不再恢復公費待遇 第四期畢業生開始實習

【本報訊】海外青年技訓班第四期畢業生，將於近日開始實習。據悉，政府決定不再恢復該班學生的公費待遇，這意味著學生在實習期間需要自行負擔生活開支。

【本報訊】有關學校舞蹈節的報導，本月廿二日起一連九天舉行，分東方舞及西方舞兩組。優勝者將獲獎品及表演機會。此外，還將報導有關海外青年技訓班的相關消息。

1968

中大中學會考試題預習專欄

數學科 (十六) 喬仲強

第+次預習題解答

(1) 解下列指數方程式：
(a) $2^{2x+1} + 3 \cdot 2^x - 1 = 0$ (不用對數法)
(b) $4(2^x)^2 + 3 \cdot 2^x - 1 = 0$ (2) 代入
 $4(2^x)^2 + 3 \cdot 2^x - 1 = 0$
視 2^x 為未知數，分解得 $(4 \cdot 2^x - 1)(2^x + 1) = 0$
若 $4 \cdot 2^x - 1 = 0$ ，則 $2^x = \frac{1}{4} = 2^{-2}$ ， $x = -2$
若 $2^x + 1 = 0$ ，則 $2^x = -1$ (不合)
答: $x = -2$
(2) 解下列對數方程式：
(a) $5^{x+1} = 3^{x+2} \cdot 5^{x+1}$ (用對數法)
減同項，不能直接取對數，先行移項
 $5^{x+1} - 3^{x+2} \cdot 5^{x+1} = 0$
 $5^{x+1}(1 - 3^{x+2}) = 0$
 $1 - 3^{x+2} = 0$
 $3^{x+2} = 1$
 $x+2 = 0$
 $x = -2$
求 x 值時，不要誤解 $x = -2$
(b) $18y^4 - y^4 = 81$ (2) 代入
(解) 因 $y^4 = (y^2)^2$ ，代入 (2) $18y^4 - y^4 = 81$
移項 $(18y^4 - y^4) - 81 = 0$
視 y^4 為未知數，係二次三項式分解， $(y^4 - 9) = 0$
 $y^4 - 9 = 0$
又由 (1) 式得 $y = 3^x$ ，代入 (3) $(3^x)^4 - 9 = 0$
 $3^{4x} - 9 = 0$ ， $3^{4x} = 9$ ， $4x = 2$ ， $x = \frac{1}{2}$
(ii) 若 $x = -2$ ，代入 (3) 得 $y^4 = 9$ ， $y = \pm 3$
(iii) 若 $x = 2$ ，代入 (3) 得 $y^4 = 9$ ， $y = \pm 3$
答: $x = -2$ 或 $x = \frac{1}{2}$
(2) 解下列對數方程式：
(a) $2x^2 + 8x - 1 = x^2 + 4x - 4$
(解) 移 $y = \sqrt{x^2 + 4x - 4}$ ，則 $y^2 = x^2 + 4x - 4$
 $2x^2 + 8x - 1 = x^2 + 4x - 4$
代入 $2(y^2 + 4) - y = 9$
移項化簡 $2y^2 - y - 1 = 0$
分解 $(2y+1)(y-1) = 0$
 $y = \frac{1}{2}$ (不合，因根非正數) 或 $y = 1$
故 $\sqrt{x^2 + 4x - 4} = 1$
自乘 $x^2 + 4x - 4 = 1$
移項化簡 $x^2 + 4x - 5 = 0$
分解 $(x+5)(x-1) = 0$
因此兩值的解使 $x^2 + 4x - 4 = 1$ 故原方程之根
答: $x = -5$ 或 $x = 1$
(b) $1(3x^2 - 7x - 30) - 1(2x^2 - 7x - 5) = x - 25 = (x+5)(x-5)$
(解) 本題如將原方程式因式分解，則可得為四次方程式，故不能採用又因 $3x^2 - 7x - 30$ 及 $2x^2 - 7x - 5$ 係公因式，故不能採用因式法，但因
 $(3x^2 - 7x - 30) - (2x^2 - 7x - 5) = x - 25 = (x+5)(x-5)$
若 $x - 5 = 0$ ，則以原方程式除上式得
 $1(3x^2 - 7x - 30) + 1(2x^2 - 7x - 5) = x + 5$ (2)
(2) (1) $2(2x^2 - 7x - 5) = 10$
除 -2 後自乘 $2x^2 - 7x - 5 = 25$
移項化簡 $2x^2 - 7x - 30 = 0$
分解 $(x-6)(2x+5) = 0$
故 $x = 6$ 或 $x = -\frac{5}{2}$
驗算 (i) 若 $x = 6$ ，代入 (1) 式

$$a^2 = \sqrt{3 \times 6^2 - 7 \times 6 - 30} = \sqrt{3 \times 36 - 42 - 30} = \sqrt{18} = 3\sqrt{2}$$
$$b^2 = 6 - 5 = 1 \text{ (滿足)}$$
$$(a) \text{ 若 } x = -\frac{5}{2} \text{，代入 (1) 式}$$
$$a^2 = \sqrt{3 \times (-\frac{5}{2})^2 - 7 \times (-\frac{5}{2}) - 30} = \sqrt{3 \times \frac{25}{4} + \frac{35}{2} - 30} = \sqrt{\frac{75}{4} + \frac{70}{4} - \frac{120}{4}} = \sqrt{\frac{25}{4}} = \frac{5}{2}$$
$$b^2 = \frac{5}{2} - 5 = -\frac{5}{2} \text{ (不滿足)}$$
$$\text{但因在演算過程中，我們曾假定 } x - 5 = 0 \text{，不過如果}$$
$$x - 5 = 0 \text{，則會失去一個根 } x = 5 \text{，現在在該以 } x = 5 \text{ 代入}$$
$$7 \text{ 方程式來驗算}$$
$$a^2 = \sqrt{3 \times 5^2 - 7 \times 5 - 30} = \sqrt{3 \times 25 - 35 - 30} = \sqrt{15} = \sqrt{3} \cdot \sqrt{5}$$
$$b^2 = 5 - 5 = 0 \text{ (滿足)}$$

$$\frac{2(2x-2\sqrt{3})}{2(x+3\sqrt{3})} = \frac{2x-2\sqrt{3}}{x+3\sqrt{3}}$$
$$\text{驗算: (i) 若 } x = -5 + 4 \text{，則 } x^2 = \sqrt{3+8\sqrt{3}+16-3} = \sqrt{16+8\sqrt{3}}$$
$$= \sqrt{16+2\sqrt{48}} = \sqrt{16+2\sqrt{3 \times 16}} = \sqrt{16+12\sqrt{3}}$$
$$x = \frac{(13+4)\sqrt{3} + (2\sqrt{3}+2)}{(13+4)\sqrt{3} - (2\sqrt{3}+2)} = \frac{6+2\sqrt{3}}{-2-2\sqrt{3}} = \frac{3+\sqrt{3}}{-1-\sqrt{3}}$$
$$x = \frac{3(13+4)\sqrt{3} + 13}{(13+4)\sqrt{3} - 5\sqrt{3}} = \frac{12+4\sqrt{3}}{-4-4\sqrt{3}} = \frac{3+\sqrt{3}}{-1-\sqrt{3}} \text{ (滿足)}$$
$$(ii) \text{ 若 } x = 13 - 4 \text{，則 } x^2 = \sqrt{3-8\sqrt{3}+16-3} = \sqrt{10-8\sqrt{3}}$$
$$= \sqrt{(13-4)^2 - 2 \times 13 \times 4 + 16} = \sqrt{169 - 104 + 16} = \sqrt{81} = 9$$
$$\text{代入左方} = \frac{(13-4)\sqrt{3} - (2\sqrt{3}+2)}{(13-4)\sqrt{3} - (2\sqrt{3}+2)} = \frac{-6-2\sqrt{3}}{-2-2\sqrt{3}} = \frac{3+\sqrt{3}}{-1-\sqrt{3}}$$
$$\text{右方} = \frac{3(13-4)\sqrt{3} + 13}{(13-4)\sqrt{3} - 5\sqrt{3}} = \frac{-12+4\sqrt{3}}{-4-4\sqrt{3}} = \frac{3-\sqrt{3}}{-1-\sqrt{3}} \text{ (滿足)}$$
$$\text{(註) } x^2 - 3 = \sqrt{16-8\sqrt{3}} \text{ 不勝取 } 2-2\sqrt{3} \text{ 之數值 (因其為負數)}$$
$$\text{答: } x = \sqrt{3} \pm 4$$

$$(3) \text{ 證明下列各式:}$$
$$(a) \frac{1}{\log_a b} + \frac{1}{\log_a c} = \frac{1}{\log_a bc}$$
$$\text{(註) 設 } \log_a b = x \text{，則依對數定義得 } b = a^x$$
$$\text{兩邊取對數 } \log_a b = x \log_a a = 1 \therefore \log_a a = \frac{1}{x}$$
$$\text{原式左方} = \log_a a + \log_a b + \log_a c = 1 + x + \frac{1}{x}$$
$$= \frac{1}{1+x} + \frac{x}{x+1} = \frac{1+x}{1+x} = 1 \text{ (右方)} \text{ (証畢)}$$
$$\text{(註) } \log_a a = \frac{1}{\log_a a} \text{ 為對數之重要關係式}$$
$$(b) \log_a x = \frac{\log_b x}{\log_b a}$$
$$\text{証法一: 設 } \log_a x = p \text{，} \log_b b = q$$
$$\text{則 } x = a^p \text{，} b = a^q \therefore a = x^{\frac{1}{p}} = x^{\frac{q}{q}}$$
$$\text{而 } ab = a^q = a^{p+q} = (x^{\frac{1}{p}})^{p+q} = x^{\frac{p+q}{p}}$$
$$\text{依對數定義，} \log_a(ab) = \frac{p+q}{p}$$
$$\therefore \log_a x = \frac{1}{\log_a(ab)} = \frac{p}{p+q} = \frac{\log_b x}{\log_b a} \text{ (証畢)}$$
$$\text{(証法二) 設 } \log_a x = y \text{，則 } a^y = x$$
$$\text{兩邊取以 } b \text{ 為底之對數 } y \log_b a = \log_b x$$
$$\therefore y = \frac{\log_b x}{\log_b a} \text{ 故 } \log_a x = \frac{\log_b x}{\log_b a} \text{ (証畢)}$$
$$\text{此為對數換底之公式，由此式我們得}$$
$$\log_a x = \frac{\log_b x}{\log_b a} = \frac{\log_c x}{\log_c a} = \frac{\log_d x}{\log_d a} \text{ (証畢)}$$
$$(c) \text{ 設 } \log_3 a = x \text{，} \log_3 b = y \text{，試證 } \log_{9a} 56 = \frac{3+ab}{1+ab}$$

$$\log_3 7 = \frac{\log_3 7}{\log_3 3}$$
$$\log_3 7 = \frac{\log_3 3}{\log_3 3} \cdot \frac{\log_3 7}{\log_3 3} = ab$$
$$\log_{9a} 56 = \frac{\log_3 56}{\log_3 (9a)} = \frac{\log_3 (2^3 \times 7)}{\log_3 (2 \times 3 \times a)} = \frac{3\log_3 2 + \log_3 7}{\log_3 2 + \log_3 3 + \log_3 a}$$
$$= \frac{3+ab}{1+ab} \text{ (証畢)}$$
$$(d) \text{ 設 } f(x) = e^{2x} + e^x \text{ 試證 } f(x+y) \cdot f(x-y) = f(2x) \cdot f(2y)$$
$$\text{(註) } f(x+y) \cdot f(x-y) = (e^{2x+y} + e^{x+y})(e^{2x-y} + e^{x-y})$$
$$= e^{2x+y+x-y} + e^{2x+y+x-y} + e^{2x-y+x-y} + e^{2x-y+x-y}$$
$$= e^{3x} + e^{3x} + e^{3x} + e^{3x}$$
$$= 4e^{3x}$$
$$f(2x) \cdot f(2y) = (e^{4x} + e^{2x})(e^{4y} + e^{2y})$$
$$= e^{4x+4y} + e^{4x+2y} + e^{2x+4y} + e^{2x+2y}$$
$$= e^{4x+4y} + e^{4x+2y} + e^{2x+4y} + e^{2x+2y}$$
$$= 4e^{3x}$$
$$\therefore f(x+y) \cdot f(x-y) = f(2x) \cdot f(2y) \text{ (証畢)}$$

$$(4) \text{ 解下列對數方程式:}$$
$$(a) \log_{10}(\frac{x}{y} + xy) = 0 \text{ (1)}$$
$$\log_{10}(\frac{x}{y} + xy) = 1 \text{ (2)}$$
$$\text{(解) 依對數定義，由 (1) 得 } \frac{x}{y} + xy = 10^0 = 1 \text{ (3)}$$
$$\text{由 (2) 得 } \frac{x}{y} + xy = 10^1 = 10 \text{ (4)}$$
$$(3), (4) \text{ 相乘 } (\frac{x}{y} + xy)(\frac{x}{y} + xy) = 1 \times 10$$
$$1 + 1 + \frac{x^2}{y} + \frac{xy^2}{x} = 10$$
$$\text{移項，化簡 } y^2 - 2 + \frac{x^2}{y} = 0$$
$$\text{分解 } (y - \frac{1}{y})^2 = 0 \therefore y - \frac{1}{y} = 0$$
$$\text{去分母 } y^2 - 1 = 0 \therefore y = \pm 1$$
$$(i) \text{ 以 } y = 1 \text{ 代入 (3) } x + x = 1 \therefore x = \frac{1}{2}$$
$$(ii) \text{ 以 } y = -1 \text{ 代入 (3) } -x - x = 1 \therefore x = -\frac{1}{2}$$
$$\text{但 } x \text{ 及 } y \text{ 均為正數，故適合原方程式}$$
$$\text{答: } x = \frac{1}{2} \text{ 或 } x = -\frac{1}{2}$$

$$(b) \begin{cases} 4^x + (\log xy)^2 = 68 & (1) \\ 2^x + \log y = 8 + \log \frac{100}{x} & (2) \end{cases} \text{ (對數以 } 10 \text{ 為底)}$$
$$\text{(解) 由 (2) 式得 } 2^x + \log y = 8 + \log 100 - \log x$$
$$\text{移項 } \log x + \log y = 8 + 2 - 2^x \text{ (因 } \log 100 = \log 10^2)$$
$$\log xy = 10 - 2^x \text{ (3)}$$
$$\text{代入 (1) } 4^x + (10 - 2^x)^2 = 68$$
$$\text{去括號 } (2^x)^2 + 100 - 20 \times 2^x + (2^x)^2 = 68$$
$$\text{移項化簡 } 2(2^x)^2 - 20(2^x) + 32 = 0 \therefore (2^x)^2 - 10(2^x) + 16 = 0$$
$$\text{分解 } (2^x - 2)(2^x - 8) = 0$$
$$(i) \text{ 若 } 2^x - 2 = 0 \text{，則 } 2^x = 2 = 2^1 \therefore x = 1$$
$$\text{代入 (3) } \log y = 10 - 2 = 8 \therefore y = 10^8$$
$$(ii) \text{ 若 } 2^x - 8 = 0 \text{，則 } 2^x = 8 = 2^3 \therefore x = 3$$
$$\text{代入 (3) } \log y = 10 - 2^3 = 2 \therefore y = 10^2$$
$$\text{答: } \begin{cases} x = 1 \\ y = 10^8 \end{cases} \text{ 或 } \begin{cases} x = 3 \\ y = 10^2 \end{cases}$$

$$\text{第+次預習題}$$
$$(1) \text{ 在一架以時速 } 35 \text{ 哩向東南行駛之大船上，觀測一飛機，初見其在正北，仰角為 } 30^\circ \text{，2 分鐘後，則見其在北偏東 } 50^\circ \text{，而仰角為 } 11^\circ \text{，設該飛機以均勻速度向正東水平飛行，問飛機離地面若干呎？又其時速若干？}$$
$$(2) \text{ 在一東西向之牆 (即牆之方向，自東至西)，在其南 } 12 \text{ 呎處，有一長 } 20 \text{ 呎直立之竿，若太陽在南方而仰角為 } 4^\circ \text{ 時，問此竿在牆上之影長若干？}$$
$$(3) \text{ 在高度 } 10,000 \text{ 呎的地球上，測一山頂，得俯角為 } 35^\circ \text{，此時鉛垂下降 } 3,000 \text{ 呎後再測，則俯角為 } 19^\circ \text{，求山高。}$$
$$(4) \text{ 設 } A \text{ 在 } B \text{ 之北，} P \text{ 在 } A \text{ 之東而在 } B \text{ 之北偏東 } 37^\circ 30' \text{，} Q \text{ 在 } B \text{ 之東而在 } A \text{ 之南偏東 } 72^\circ 20' \text{，問 } P \text{ 在 } Q \text{ 之何方？}$$
$$(5) \text{ 不許用表，證明}$$
$$(a) \cos 20^\circ \cos 40^\circ \cos 80^\circ = \frac{1}{8}$$
$$(b) \tan 70^\circ - \tan 20^\circ = 2 \cot 40^\circ$$
$$(6) \text{ 一鐵線屈成 } S \text{ 形，若此鐵線長 } 40 \text{ 吋，而弓形的圓心角為 } 10^\circ \text{，試用圖解法求圓心角的度數 (提示：先求其弦長)}$$

英文中學會方計是預習專欄

生物科

(十六)

廖百琴

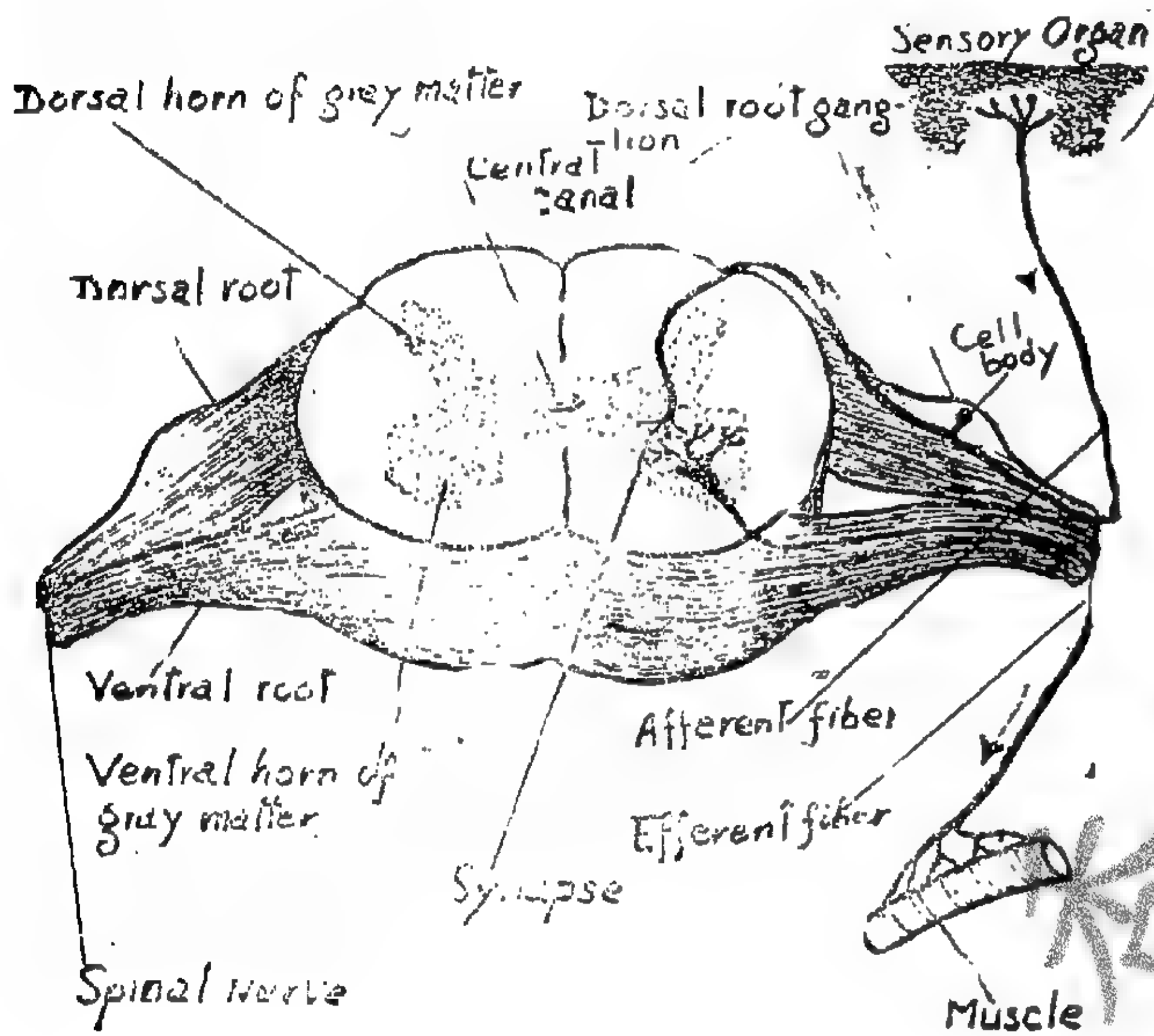
Biology (16)

Answer to exercise of last week

1. What are the main functions of a spinal cord associated with the co-ordination of the nervous system? Make a labelled drawing of a typical spinal cord as seen in cross-section and give an account on its structures showing in your drawing.

The main functions of the spinal cord are:
(a) to conduct the impulses between the brain and the various parts of the body. i.e. in voluntary actions, the spinal cord serves as a bridge to transmit nervous impulses from the receptor organs to the brain.
(b) to control over many reflexes. i.e. in reflex actions, the spinal cord receives nervous impulses and sends off impulses to the effector organs to give automatic responses.

The diagram below is a typical spinal cord showing in cross-section



A cross-section of spinal cord showing gray matter in form of letter H surrounded by white matter

The spinal cord is a cylindrical nerve tube, extending through the vertebral canal of the vertebral column. As shown in above figure, it is almost completely divided into two lateral halves by the ventral and the dorsal median fissures. In cross-section, the spinal cord consists of gray matter and white matter. The former lies at the centre, forming the shape of the letter H which is composed of nerve cells, while the latter lies outside and composed of nerve fibres only. The central canal of the cord is filled with cerebrospinal fluid.

There are pairs of spinal nerves coming off the spinal cord at intervals (The number of pairs of spinal nerves corresponds to the number of the vertebrae in the vertebrates). Each spinal nerve arises as dorsal and ventral roots which unite to form the main trunk as it leaves the vertebral column. On the dorsal root of each spinal nerve, there is a swollen area termed the ganglion which consists of the cell body of sensory neurons. All

afferent (sensory) nerve fibres extend to the spinal cord through the dorsal roots, while all efferent (motor) nerve fibres leave the spinal cord by the ways of the ventral roots.

2. What do you understand by: (a) Reflex action (b) Voluntary action and (c) conditioned reflex. Give an example of a reflex action, and explain the mechanism involved in its performance.

Ans. (a) Reflex action: A reflex action is a rapid and mechanical response that takes place when a certain external stimulus is received; indeed, reflex may take place without the individual being conscious of it, as, e.g. the constriction of the pupil in a bright light.

(b) Voluntary action: A voluntary action is associated with activity of the cerebrum, or cerebral hemispheres. The spinal cord in this response acts a bridge for the transmission of impulses from the receptors to brain, e.g. we begin or stop the action of a skeletal muscle of a limb.

(c) Conditioned reflex: A conditioned reflex is again an automatic response to a stimulus being free from the animal, and is learned. e.g. A hungry dog on seeing meat has an instinctive reflex of salivating. The hearing of a bell causes the dog to salivate.

Diagram to illustrate knee jerk. Note that patellar ligament is tendon of extensor muscle and is attached to the tibia, below knee.

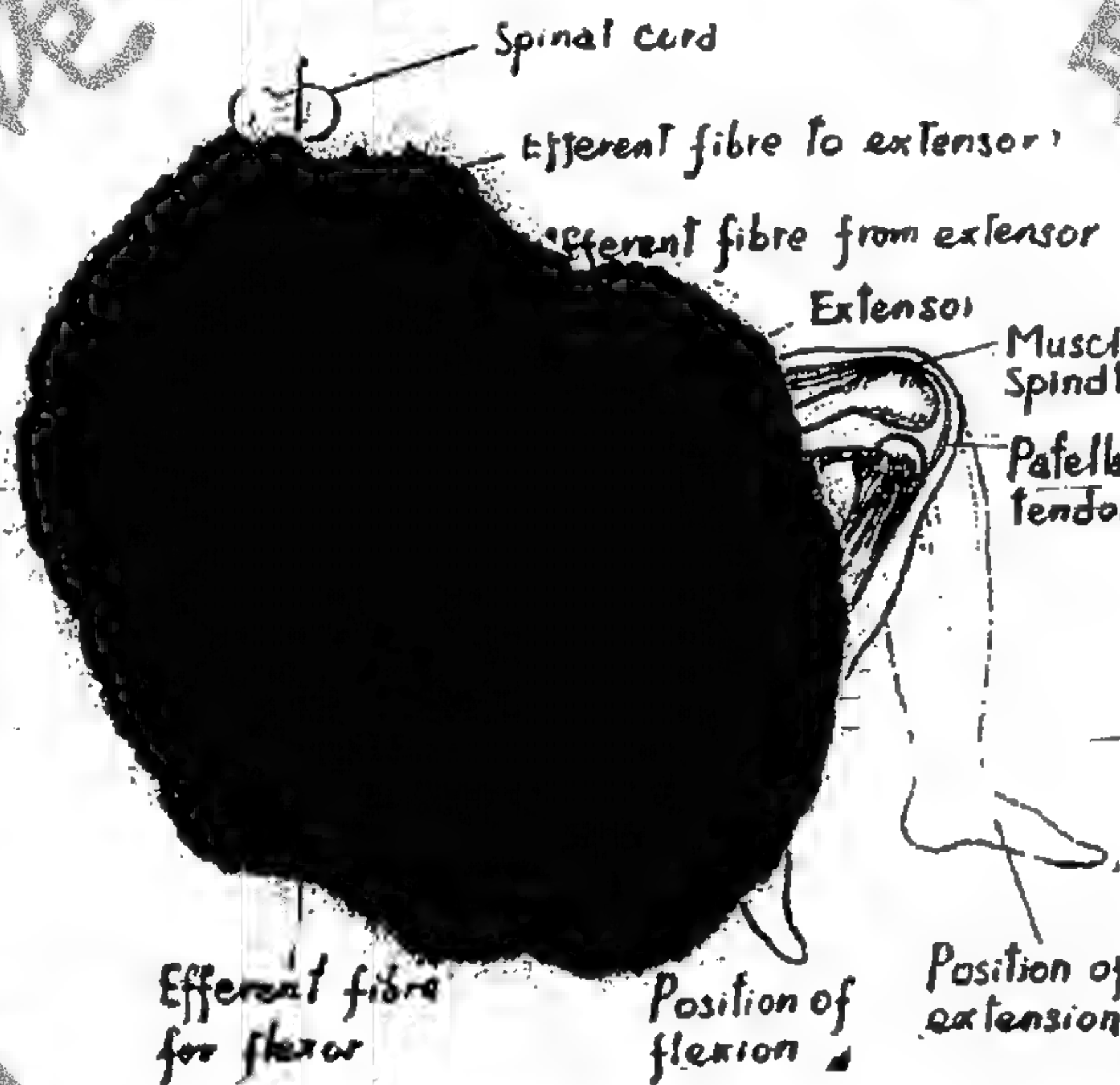


Diagram to illustrate knee jerk. Note that patellar ligament is tendon of extensor muscle and is attached to the tibia, below knee.

Questions for this week

1. What do you understand by "Respiration"? What is the difference between external and internal (or tissue) respiration? Explain the importance of respiration in the lives of living organisms.
2. Describe the structure of the lungs and trachea of a mammal. Explain as fully as you can how a mammal fills its lungs with air.

港大本年度入學試
四月廿九日開始
至五月十八日止 共考十八天
初步統計報名人數二千六百餘名
較去年約增百名

代郵
(一) 港大入學試
(二) 港大入學試
(三) 港大入學試

港九大專同學會成立
香港學生留學指導組
展開各項有關活動 接受同
學提問問題

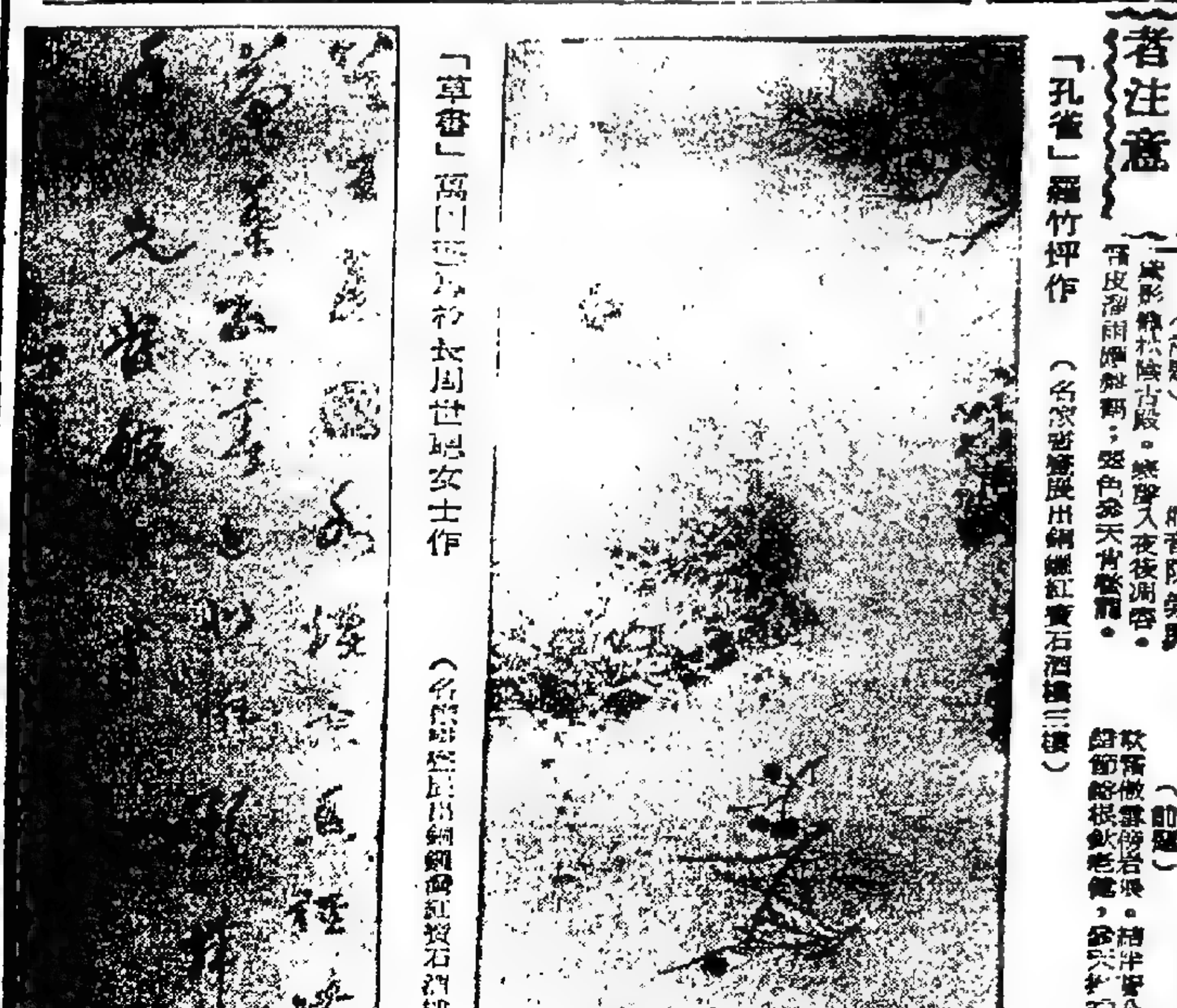
尚有教育
消息刊在
第三張第
三頁請讀
者注意

中華攝影學會
春節聯歡盛況
會長陳復禮致詞

大坑東社區服務中心
今夕流行音樂歌唱會

三國佛學講座
本週六梁隱齋主講
「唐三藏玄奘法師傳」

風社社畫
丁未十月八日



週年大賽三天報名分場表公佈

報名空前擠擁

八項錦標賽分三天舉行

【本報訊】週年大賽，自二月十四日，即二月十五日，共計三天，在馬場舉行。由於報名空前擠擁，主辦單位不得不將八項錦標賽分三天舉行。第一場錦標賽，於二月十四日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第二場錦標賽，於二月十五日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第三場錦標賽，於二月十六日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。

陳毓麟騎熟非洲佳麗

鄭棟池適合紅利證券

【本報訊】週年大賽，自二月十四日，即二月十五日，共計三天，在馬場舉行。由於報名空前擠擁，主辦單位不得不將八項錦標賽分三天舉行。第一場錦標賽，於二月十四日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第二場錦標賽，於二月十五日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第三場錦標賽，於二月十六日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。

週年大賽馬三天分場表

場次	時間	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第一場	下午二時	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第二場	下午三時	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第三場	下午四時	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場

【本報訊】週年大賽，自二月十四日，即二月十五日，共計三天，在馬場舉行。由於報名空前擠擁，主辦單位不得不將八項錦標賽分三天舉行。第一場錦標賽，於二月十四日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第二場錦標賽，於二月十五日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第三場錦標賽，於二月十六日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。

【本報訊】週年大賽，自二月十四日，即二月十五日，共計三天，在馬場舉行。由於報名空前擠擁，主辦單位不得不將八項錦標賽分三天舉行。第一場錦標賽，於二月十四日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第二場錦標賽，於二月十五日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。第三場錦標賽，於二月十六日舉行，由陳毓麟、鄭棟池、趙合紅、利證券等馬主參加。

場次	時間	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第一場	下午二時	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第二場	下午三時	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第三場	下午四時	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場

立法局會議鍾士元指出

勞資關係良好

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

【本報訊】立法局會議，鍾士元指出，勞資關係良好。鍾士元在會議中指出，勞資關係良好，是香港經濟繁榮穩定的重要因素。他認為，勞資雙方應加強合作，共同發展。他還指出，政府應加強對勞資關係的調解，以維護社會和諧。

[illegible]



在英掘金，雙料收獲

傳李香琴已得夫婿

對象是名伶盧海天

【本報訊】李香琴女士，在英掘金，雙料收獲。據悉，李女士在英掘金，不僅在經濟上獲得豐收，更在感情上獲得圓滿。她的對象是名伶盧海天。李女士與盧先生交往已久，感情深厚。最近，兩人已正式結為連理。李女士在英掘金，不僅在經濟上獲得豐收，更在感情上獲得圓滿。她的對象是名伶盧海天。李女士與盧先生交往已久，感情深厚。最近，兩人已正式結為連理。

國泰邵氏合併傳說

連福明氏來電澄清

在可預見之將來絕不可能

【本報訊】關於國泰與邵氏合併的傳說，連福明氏來電澄清。連氏表示，在可預見之將來，兩家公司絕不可能合併。連氏指出，兩家公司在經營理念、市場定位等方面存在較大差異，合併的可能性極低。連氏強調，兩家公司將繼續保持獨立運作，並致力於提升各自的競爭力。

為李後主

寫兩三言

【本報訊】為李後主寫兩三言。文章探討了李後主在文學史上的地位及其作品的藝術價值。文章指出，李後主是五代十國時期的重要詞人，其作品情感真摯，意境深遠，對後世詞壇產生了深遠影響。

劍胆琴心的製作

【本報訊】劍胆琴心的製作。文章介紹了該作品的製作過程，包括劇本創作、導演選定、演員招募等。文章指出，該作品在製作過程中面臨了諸多困難，但製作團隊憑藉著專業精神和不懈努力，最終完成了這部佳作。

光明與失落

【本報訊】光明與失落。文章探討了人生中的光明與失落，以及人們如何面對這些情感。文章指出，光明與失落是人生的常態，人們應該學會接受並從中汲取教訓。



八和人員 參加酒會

國泰以事實對付傳說

新聘三導演加強生產

【本報訊】國泰以事實對付傳說。文章介紹了國泰公司為了應對市場上的各種傳說，採取了實際行動。公司新聘了三位導演，並加強了生產力度，以期在激烈的市場競爭中脫穎而出。

丁佩一到即開巨片

台灣女星大受重視

【本報訊】丁佩一到即開巨片。文章介紹了台灣女星丁佩的來港情況。丁佩的加盟引起了業界的廣泛關注，預計其主演的新片將取得巨大成功。

馮素波昨飛泰

繼續演唱生涯

【本報訊】馮素波昨飛泰。文章介紹了著名歌手馮素波抵達泰國的情況。馮素波表示，她將繼續在泰國演唱生涯，為當地的觀眾帶來精彩的表演。

英京英華聯歡會

陳寶珠呂奇參加

【本報訊】英京英華聯歡會。文章介紹了在香港舉行的英京英華聯歡會。陳寶珠和呂奇等知名藝人參加了活動，為當地的華人社區帶來了歡樂。

芳芳最成功姊妹戲

將試映招待

【本報訊】芳芳最成功姊妹戲。文章介紹了某部姊妹戲的試映情況。該片在試映期間受到了觀眾的熱烈歡迎，預計將取得不俗的票房成績。



馮素波昨飛泰 繼續演唱生涯

國泰以事實對付傳說

新聘三導演加強生產

【本報訊】國泰以事實對付傳說。文章介紹了國泰公司為了應對市場上的各種傳說，採取了實際行動。公司新聘了三位導演，並加強了生產力度，以期在激烈的市場競爭中脫穎而出。

丁佩一到即開巨片

台灣女星大受重視

【本報訊】丁佩一到即開巨片。文章介紹了台灣女星丁佩的來港情況。丁佩的加盟引起了業界的廣泛關注，預計其主演的新片將取得巨大成功。

馮素波昨飛泰

繼續演唱生涯

【本報訊】馮素波昨飛泰。文章介紹了著名歌手馮素波抵達泰國的情況。馮素波表示，她將繼續在泰國演唱生涯，為當地的觀眾帶來精彩的表演。

英京英華聯歡會

陳寶珠呂奇參加

【本報訊】英京英華聯歡會。文章介紹了在香港舉行的英京英華聯歡會。陳寶珠和呂奇等知名藝人參加了活動，為當地的華人社區帶來了歡樂。

芳芳最成功姊妹戲

將試映招待

【本報訊】芳芳最成功姊妹戲。文章介紹了某部姊妹戲的試映情況。該片在試映期間受到了觀眾的熱烈歡迎，預計將取得不俗的票房成績。



馮素波昨飛泰 繼續演唱生涯

國泰以事實對付傳說

新聘三導演加強生產

【本報訊】國泰以事實對付傳說。文章介紹了國泰公司為了應對市場上的各種傳說，採取了實際行動。公司新聘了三位導演，並加強了生產力度，以期在激烈的市場競爭中脫穎而出。

丁佩一到即開巨片

台灣女星大受重視

【本報訊】丁佩一到即開巨片。文章介紹了台灣女星丁佩的來港情況。丁佩的加盟引起了業界的廣泛關注，預計其主演的新片將取得巨大成功。

馮素波昨飛泰

繼續演唱生涯

【本報訊】馮素波昨飛泰。文章介紹了著名歌手馮素波抵達泰國的情況。馮素波表示，她將繼續在泰國演唱生涯，為當地的觀眾帶來精彩的表演。

英京英華聯歡會

陳寶珠呂奇參加

【本報訊】英京英華聯歡會。文章介紹了在香港舉行的英京英華聯歡會。陳寶珠和呂奇等知名藝人參加了活動，為當地的華人社區帶來了歡樂。

芳芳最成功姊妹戲

將試映招待

【本報訊】芳芳最成功姊妹戲。文章介紹了某部姊妹戲的試映情況。該片在試映期間受到了觀眾的熱烈歡迎，預計將取得不俗的票房成績。



馮素波昨飛泰 繼續演唱生涯

國泰以事實對付傳說

新聘三導演加強生產

【本報訊】國泰以事實對付傳說。文章介紹了國泰公司為了應對市場上的各種傳說，採取了實際行動。公司新聘了三位導演，並加強了生產力度，以期在激烈的市場競爭中脫穎而出。

丁佩一到即開巨片

台灣女星大受重視

【本報訊】丁佩一到即開巨片。文章介紹了台灣女星丁佩的來港情況。丁佩的加盟引起了業界的廣泛關注，預計其主演的新片將取得巨大成功。

馮素波昨飛泰

繼續演唱生涯

【本報訊】馮素波昨飛泰。文章介紹了著名歌手馮素波抵達泰國的情況。馮素波表示，她將繼續在泰國演唱生涯，為當地的觀眾帶來精彩的表演。

英京英華聯歡會

陳寶珠呂奇參加

【本報訊】英京英華聯歡會。文章介紹了在香港舉行的英京英華聯歡會。陳寶珠和呂奇等知名藝人參加了活動，為當地的華人社區帶來了歡樂。

芳芳最成功姊妹戲

將試映招待

【本報訊】芳芳最成功姊妹戲。文章介紹了某部姊妹戲的試映情況。該片在試映期間受到了觀眾的熱烈歡迎，預計將取得不俗的票房成績。



馮素波昨飛泰 繼續演唱生涯

國泰以事實對付傳說

新聘三導演加強生產

【本報訊】國泰以事實對付傳說。文章介紹了國泰公司為了應對市場上的各種傳說，採取了實際行動。公司新聘了三位導演，並加強了生產力度，以期在激烈的市場競爭中脫穎而出。

丁佩一到即開巨片

台灣女星大受重視

【本報訊】丁佩一到即開巨片。文章介紹了台灣女星丁佩的來港情況。丁佩的加盟引起了業界的廣泛關注，預計其主演的新片將取得巨大成功。

馮素波昨飛泰

繼續演唱生涯

【本報訊】馮素波昨飛泰。文章介紹了著名歌手馮素波抵達泰國的情況。馮素波表示，她將繼續在泰國演唱生涯，為當地的觀眾帶來精彩的表演。

英京英華聯歡會

陳寶珠呂奇參加

【本報訊】英京英華聯歡會。文章介紹了在香港舉行的英京英華聯歡會。陳寶珠和呂奇等知名藝人參加了活動，為當地的華人社區帶來了歡樂。

芳芳最成功姊妹戲

將試映招待

【本報訊】芳芳最成功姊妹戲。文章介紹了某部姊妹戲的試映情況。該片在試映期間受到了觀眾的熱烈歡迎，預計將取得不俗的票房成績。

工人世界



小輪九巴電車三工會代表

曾資接商加問與方觸談薪題

資方在研究中現尚未決定 中巴勞資雙方日內將談判

【本報訊】本港小輪、九巴、電車三工會代表，曾於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面，商討增加工資問題。據悉：資方代表在會中，表示目前尚無決定，但已表示願意與工會代表進行談判。工會代表則表示，他們已準備好與資方進行談判，但必須在工資問題上獲得合理的增加。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

昨與資方代表商談

【本報訊】小輪、九巴、電車三工會代表，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表首先發言，表示他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

渡海小輪工會代表

【本報訊】渡海小輪工會代表，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表表示，他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

會與資方初步接觸

【本報訊】小輪、九巴、電車三工會代表，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表表示，他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

九龍巴士職工總會

【本報訊】九龍巴士職工總會，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表表示，他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

與資方非正式接觸

【本報訊】九龍巴士職工總會，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表表示，他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

在修訂勞工法例中

【本報訊】九龍巴士職工總會，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表表示，他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

一般工人希望

【本報訊】九龍巴士職工總會，於昨日（廿四日）下午，在九巴公司經理室，與資方代表會面。會中，工會代表表示，他們對目前的工作環境和工資水平感到不滿，並要求資方考慮增加工資。資方代表則表示，他們理解工會的要求，但目前的財政狀況並不允許立即大幅增加工資。雙方在會中進行了多次交鋒，但未能達成一致意見。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的工資增加方案進行詳細討論。

切實改善生活 提出幾點建議供參考

若工業行工會 動活樂康廣推

【本報訊】若工業行工會，為改善會員的生活，特推出一系列康樂活動。這些活動包括：（一）體育運動：如足球、籃球、排球等，旨在增強會員的體質。（二）文化娛樂：如音樂會、戲劇表演等，旨在豐富會員的文化生活。（三）旅遊活動：如郊遊、登山等，旨在讓會員在自然環境中放鬆身心。工會表示，這些活動將定期舉行，歡迎會員踴躍參加。

促進勞資真正合作 了解互助管理並重

【本報訊】勞資雙方在合作中，應以互助管理為原則。工會代表表示，他們希望通過與資方的合作，改善工人的工作環境和工資水平。資方代表則表示，他們願意與工會進行談判，但必須在互助管理的前提下進行。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的合作方案進行詳細討論。

應付突然交點 靜冷要需腦頭 作工日平友工 誠以待相乎貴

【本報訊】在當前的經濟環境下，工人們需要保持冷靜的頭腦，以應對突然的變化。工會代表表示，他們將為工人們提供必要的支持和指導，以幫助他們度過難關。資方代表則表示，他們願意與工會進行談判，但必須在互助管理的前提下進行。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的合作方案進行詳細討論。

巴利春戀 LOVE IN THE AFTERNOON

【本報訊】巴利春戀，一部由著名導演執導的愛情片。影片講述了一段動人的愛情故事，主演陣容強大，演技精湛。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

李厚善 陳厚善 李厚善 陳厚善

【本報訊】李厚善、陳厚善，兩位著名演員將在近日內上映的電影中擔任主角。他們的精湛演技將為觀眾帶來精彩的表演。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

屠宰豬牛羊工人 不久將成公務員

【本報訊】屠宰豬牛羊工人，將不久成為公務員。這一消息引起了社會的廣泛關注。工會代表表示，他們將為工人們提供必要的支持和指導，以幫助他們度過難關。資方代表則表示，他們願意與工會進行談判，但必須在互助管理的前提下進行。雙方約定，將於近日內再次會面，就具體的合作方案進行詳細討論。

鐵胆 神探 鐵胆 神探

【本報訊】鐵胆、神探，兩位著名演員將在近日內上映的電影中擔任主角。他們的精湛演技將為觀眾帶來精彩的表演。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

太太 萬歲 太太 萬歲

【本報訊】太太、萬歲，兩位著名演員將在近日內上映的電影中擔任主角。他們的精湛演技將為觀眾帶來精彩的表演。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

雲風藏寶 雲風藏寶

【本報訊】雲風藏寶，一部由著名導演執導的動作片。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，主演陣容強大，演技精湛。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

映獻天今 映獻天今

【本報訊】映獻天今，一部由著名導演執導的愛情片。影片講述了一段動人的愛情故事，主演陣容強大，演技精湛。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

泰國 泰國 泰國 泰國

【本報訊】泰國，一部由著名導演執導的動作片。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，主演陣容強大，演技精湛。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

雲風藏寶 雲風藏寶

【本報訊】雲風藏寶，一部由著名導演執導的動作片。影片講述了一段驚天動地的冒險故事，主演陣容強大，演技精湛。影片將於近日內上映，歡迎觀眾前往觀看。

輪船停泊處

(船名)	(公司)	(停泊)
CHOYO MARU	太古	B 8
KWEILIN	太古	A 34
CHANGSHA	太古	A 21
CHINKO	太古	A 8
TOKYO MARU	太古	A 3
ANETTE MAERSK	太古	A 23
NICOBAR	太古	B 1
MANJUSAN MARU	太古	A 22
PHENIAN	太古	B 18
HAI MENG	太古	A 24
BENDEARG	太古	A 28
ELLEN BAKKE	太古	A 33
ASATERU MARU	太古	A 7
I-YUNG	太古	
TAI FOOK SHAN	太古	
TRAVIATA	太古	

利西非丸

由小呂宋來港將於十九日到

格爾蘭總統輪

由小呂宋來港將於十九日到

二十抵港

利西非丸

輪船到港

格爾蘭總統輪



JTS EMON TOUR

輪船到港
格爾蘭總統輪
由小呂宋來港將於十九日到

代理總司公船輪邦美

司公限有業金華永

羅哈士總統輪
二月廿九日到

聖松總統輪
三月十一日到

尚有航訊刊在第五張第三頁

朝照丸
二月廿八日到

第六雲海丸
三月二日到

司公船輪華印

THE HONG-KONG & SOUTH CHINA STEAMSHIP CO., LTD.

第二東洋丸
三月二日到

司公船輪澳東

DOMINION LINE

東豪
三月二日到

K LINE

川崎汽船株式會社

大久丸
三月二日到

佛山輪入例場

請注意復航日期

司公船輪來福

MAERSK LINE

沙利馬士基
三月二日到

司公船輪基士馬

MAERSK LINE

安納地馬士基
三月二日到

司公船輪統德

德華輪船公司

德華輪船
三月二日到

司公船輪統德

德華輪船公司

德華輪船
三月二日到

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
TIDRA	西貢	日本	十五	太古
SHINKO MARU	西貢	日本	十五	太古
PIONEER CONTRACTOR	西貢	日本	十五	太古
OREGON MAIL	西貢	日本	十五	太古
RIVERBANK	西貢	日本	十五	太古
TEGELBERG	西貢	日本	十五	太古
YAMAMATSU MARU	西貢	日本	十五	太古
VIKARA	西貢	日本	十五	太古
FERNBANK	西貢	日本	十五	太古
ARIZONA	西貢	日本	十五	太古
BASRA	西貢	日本	十五	太古
SHIRYBATES	西貢	日本	十五	太古
YOKO MARU	西貢	日本	十五	太古
TAKAKI 2	西貢	日本	十五	太古
COMBASA MARU	西貢	日本	十五	太古
CYPRIA	西貢	日本	十五	太古
BEN VRACKIE	西貢	日本	十五	太古
WABABULA	西貢	日本	十五	太古
ALBEMANNIA	西貢	日本	十五	太古
EASTERN RANGER	西貢	日本	十五	太古
REWARD	西貢	日本	十五	太古
SALLY MAERSK	西貢	日本	十五	太古
MONICA	西貢	日本	十五	太古
STRATHARDIE	西貢	日本	十五	太古
STAR ARCTURUS	西貢	日本	十五	太古
PRES. QUEZON	西貢	日本	十五	太古
YAMAMATSU MARU	西貢	日本	十五	太古
YAMAMATSU MARU	西貢	日本	十五	太古
TJILUWAH	西貢	日本	十五	太古
PRES. GRANT	西貢	日本	十五	太古
EXPORT ADVENTURER	西貢	日本	十五	太古
STR. FRAZER	西貢	日本	十五	太古
TOYO MARU 2	西貢	日本	十五	太古
ASLEYHALL	西貢	日本	十五	太古
PRES. CLEVELAND	西貢	日本	十五	太古
PIONEER CONTRACTOR	西貢	日本	十五	太古
TOYO MARU 1	西貢	日本	十五	太古
BONNEVILLE	西貢	日本	十五	太古
EURIPIDES	西貢	日本	十五	太古
COOLIDGE	西貢	日本	十五	太古
NIKKEI MARU	西貢	日本	十五	太古
TAI POO SEK	西貢	日本	十五	太古
TAMERLANE	西貢	日本	十五	太古
CALCHAS	西貢	日本	十五	太古
RECIFE MARU	西貢	日本	十五	太古
HALLVARD	西貢	日本	十五	太古
KYOSHO MARU	西貢	日本	十五	太古
HERMOD	西貢	日本	十五	太古
VAUCLUSE	西貢	日本	十五	太古
ILLINOIS	西貢	日本	十五	太古
SAIKO MARU	西貢	日本	十五	太古
DURBAN MARU	西貢	日本	十五	太古
TAIYU MARU	西貢	日本	十五	太古
C. E. DANT	西貢	日本	十五	太古
SANANA	西貢	日本	十五	太古
BOISSEVAIN	西貢	日本	十五	太古
HALLVARD	西貢	日本	十五	太古
ADLAIDE MARU	西貢	日本	十五	太古
JAG RAHAT	西貢	日本	十五	太古
YAMAMATSU MARU	西貢	日本	十五	太古
HELLOS	西貢	日本	十五	太古
ST. LOUIS MARU	西貢	日本	十五	太古
PRES. MCKINLEY	西貢	日本	十五	太古
NITTO MARU	西貢	日本	十五	太古
SAN FERNANDO	西貢	日本	十五	太古
AMOS	西貢	日本	十五	太古
TOZAN MARU	西貢	日本	十五	太古
KASINAN MARU	西貢	日本	十五	太古
TAMERLANE	西貢	日本	十五	太古
TRAVESTIN	西貢	日本	十五	太古
ABAKAWA	西貢	日本	十五	太古
SHUNKAMPER	西貢	日本	十五	太古
SHUN LEE	西貢	日本	十五	太古
GOLD DARA	西貢	日本	十五	太古
HANOI	西貢	日本	十五	太古
SPILDR	西貢	日本	十五	太古
SPILDR	西貢	日本	十五	太古
PIONEER CRUSAIDER	西貢	日本	十五	太古
BENARMIN	西貢	日本	十五	太古
IOANNA	西貢	日本	十五	太古
GLENFALLOCH	西貢	日本	十五	太古
LESLIE LYKES	西貢	日本	十五	太古
ALASKA MARU	西貢	日本	十五	太古
GEDERA	西貢	日本	十五	太古
STATE OF GUJARAT	西貢	日本	十五	太古
PRES. MCKINLEY	西貢	日本	十五	太古
CHINA BEAR	西貢	日本	十五	太古
THOMAS EVERETT	西貢	日本	十五	太古
TJIKAMPER	西貢	日本	十五	太古
SUNNY PRINCE	西貢	日本	十五	太古
STAR BELGEUSE	西貢	日本	十五	太古
MICHIGAN	西貢	日本	十五	太古
EASTERN ARGOSY	西貢	日本	十五	太古
MARTINIQUE	西貢	日本	十五	太古
SHIPPER	西貢	日本	十五	太古
SURAT	西貢	日本	十五	太古
CITY OF DUNDEE	西貢	日本	十五	太古
PRES. GARFIELD	西貢	日本	十五	太古
H.K. BEAUTY	西貢	日本	十五	太古
RAPIDO	西貢	日本	十五	太古
TAI FOOK SHAN	西貢	日本	十五	太古
TAIKYU MARU	西貢	日本	十五	太古
TREIN MAERSK	西貢	日本	十五	太古
PRES. ROXAS	西貢	日本	十五	太古
AN TAI	西貢	日本	十五	太古
KYOSETSU MARU	西貢	日本	十五	太古
UNKAI MARU 6	西貢	日本	十五	太古
DAISEN MARU	西貢	日本	十五	太古
SARPEDON	西貢	日本	十五	太古
BATJAN	西貢	日本	十五	太古
MURRAY EVERETT	西貢	日本	十五	太古
ASMARI	西貢	日本	十五	太古
ORCHIDEA	西貢	日本	十五	太古
VIMINALE	西貢	日本	十五	太古
LONDON ADVOCATE	西貢	日本	十五	太古
COMORIN	西貢	日本	十五	太古
KOSOH MARU	西貢	日本	十五	太古
AKOSIA	西貢	日本	十五	太古
CHOYO MARU	西貢	日本	十五	太古
LEVERBANK	西貢	日本	十五	太古
MEGARA	西貢	日本	十五	太古
MALAYSIA SUCCESSFUL	西貢	日本	十五	太古
PIONEER MYTH	西貢	日本	十五	太古
KAPITAN KOSKO	西貢	日本	十五	太古
CANADA MAIL	西貢	日本	十五	太古
GLENFINLAS	西貢	日本	十五	太古
ITALY MARU	西貢	日本	十五	太古
HAI HING	西貢	日本	十五	太古
FRANCIS UAKE	西貢	日本	十五	太古
HERO	西貢	日本	十五	太古
BRADDEVERETT	西貢	日本	十五	太古
EXPORT BUYER	西貢	日本	十五	太古
STAR BELLAIR	西貢	日本	十五	太古
PHILIPPINES	西貢	日本	十五	太古
DERBYSHIRE	西貢	日本	十五	太古
ONSHUN	西貢	日本	十五	太古
KOHOK MARU	西貢	日本	十五	太古
HAI HING	西貢	日本	十五	太古
HARUNASAN MARU	西貢	日本	十五	太古
HARUNASAN MARU	西貢	日本	十五	太古
HAI MENG	西貢	日本	十五	太古
PIONEER MING	西貢	日本	十五	太古
ASTRID BARKE	西貢	日本	十五	太古
GUEDUN BAKKE	西貢	日本	十五	太古

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處去)	(日期)	(公司)
GUNUNG TAMBORA	西貢	日本	十五	太古
SUSANNE	西貢	日本	十五	太古
TAKARI 1	西貢	日本	十五	太古
SAN FERNANDO	西貢	日本	十五	太古
PALMARES	西貢	日本	十五	太古
WAIKALO	西貢	日本	十五	太古
MOMBASA MARU	西貢	日本	十五	太古
CHINKO	西貢	日本	十五	太古
PRINCE CLEVELAND	西貢	日本	十五	太古
LOUISA	西貢	日本	十五	太古
HAI MENG	西貢	日本	十五	太古
TAVIATA	西貢	日本	十五	太古
CALIFORNIA BEAR	西貢	日本	十五	太古
CHANGSHA	西貢	日本	十五	太古
TIDRA	西貢	日本	十五	太古
I YUNG	西貢	日本	十五	太古
OREGON MAIL	西貢	日本	十五	太古
ASATERU MARU	西貢	日本	十五	太古
ELLEN BAKKE	西貢	日本	十五	太古
TIDRA	西貢	日本	十五	太古
SHOMRON	西貢	日本	十五	太古
PHENIAN	西貢	日本	十五	太古
BENDEARG	西貢	日本	十五	太古
DAEPORI	西貢	日本	十五	太古
KWONG HING	西貢	日本	十五	太古
KWILIN	西貢	日本	十五	太古
TEGELBERG	西貢	日本	十五	太古
PHENIAN	西貢	日本	十五	太古
ANETTE MAERSK	西貢	日本	十五	太古
BENVRACKIE	西貢	日本	十五	太古
AYUTHIA	西貢	日本	十五	太古
TAI WAH SHAN	西貢	日本	十五	太古
TAIKO	西貢	日本	十五	太古
WING LUEN	西貢	日本	十五	太古
SALLY MAERSK	西貢	日本	十五	太古
STURTHARDIE	西貢	日本	十五	太古
EURIPIDES	西貢	日本	十五	太古
PYRRHUS	西貢	日本	十五	太古
EURIPIDES	西貢	日本	十五	太古
BAHADUR	西貢	日本	十五	太古
VANINO	西貢	日本	十五	太古
ANKING	西貢	日本	十五	太古
EASTERN RANGER	西貢	日本	十五	太古
AWAJISAN MARU	西貢	日本	十五	太古
PRES. COOLIDGE	西貢	日本	十五	太古
ASLEYHALL	西貢	日本	十五	太古
STAR ARCTURUS	西貢	日本	十五	太古
EXPORT ADVENTURER	西貢	日本	十五	太古
TAKARI 2	西貢	日本	十五	太古
PRES. GRANT	西貢	日本	十五	太古
YAMAMATSU MARU	西貢	日本	十五	太古
TJILUWAH	西貢	日本	十五	太古
NIKKEI MARU	西貢	日本	十五	太古
PIONEER CONTRACTOR	西貢	日本	十五	太古
GOLDEN BEAR	西貢	日本	十五	太古
PRES. CLEVELAND	西貢	日本	十五	太古
STR. FRAZER	西貢	日本	十五	太古
ORIENTAL QUEEN	西貢	日本	十五	太古
VAUCLUSE	西貢	日本	十五	太古
HALLVARD	西貢	日本	十五	太古
KYOSHO MARU	西貢	日本	十五	太古
DURBAN MARU	西貢	日本	十五	太古
MONICA	西貢	日本	十五	太古
KYOTO	西貢	日本	十五	太古
RECIFE MARU	西貢	日本	十五	太古
JAG RAHAT	西貢	日本	十五	太古
MILOS	西貢	日本	十五	太古
STR. FRAZER	西貢	日本	十五	太古
WOO SUNG	西貢	日本	十五	太古
HO SANG	西貢	日本	十五	太古
PYRRHUS	西貢	日本	十五	太古
ST. LOUIS MARU	西貢	日本	十五	太古
ADLAIDE MARU	西貢	日本	十五	太古
PRES. MCKINLEY	西貢	日本	十五	太古
TAI POO SEK	西貢	日本	十五	太古
ILLINOIS	西貢	日本	十五	太古
C. E. DANT	西貢	日本	十五	太古
MYRMIDON	西貢	日本	十五	太古
WABABULA	西貢	日本	十五	太古
PHIL. BEAR	西貢	日本	十五	太古
GOLD. DARA	西貢	日本	十五	太古
YAMAMATSU MARU	西貢	日本	十五	太古
HERMOD	西貢	日本	十五	太古
HELLOS	西貢	日本	十五	太古
BOISSEVAIN	西貢	日本	十五	太古
KASUGASAN MARU	西貢	日本	十五	太古
AMOS	西貢	日本	十五	太古
RAVI	西貢	日本	十五	太古
TENOS	西貢	日本	十五	太古
JAPAN BEAR	西貢	日本	十五	太古
PORT LOUIS MARU	西貢	日本	十五	太古
HANOI	西貢	日本	十五	太古
TOZAN MARU	西貢	日本	十五	太古
ELSE MAERSK	西貢	日本	十五	太古
NEDER RYN	西貢	日本	十五	太古
ALASKA MARU	西貢	日本	十五	太古
SPILDR	西貢	日本	十五	太古
LESLIE LYKES	西貢	日本	十五	太古
WESTFALIA	西貢	日本	十五	太古
PIONEER CRUSAIDER	西貢	日本	十五	太古
ANGONA	西貢	日本	十五	太古
GLENFALLOCH	西貢	日本	十五	太古
CHUJ	西貢	日本	十五	太古
TJILUWONG	西貢	日本	十五	太古
MICHIGAN	西貢	日本	十五	太古
MARTINIQUE	西貢	日本	十五	太古
STAR BETELGRUSE	西貢	日本	十五	太古
TORRENS	西貢	日本	十五	太古
BRONXVILLE	西貢	日本	十五	太古
PRES. GARFIELD	西貢	日本	十五	太古
BATJAN	西貢	日本	十五	太古
TAIKYU MARU	西貢	日本	十五	太古
AENBAS	西貢	日本	十五	太古
UNKAI MARU 6	西貢	日本	十五	太古
EASTERN ARGOSY	西貢	日本	十五	太古
MURRAY EVERETT	西貢	日本	十五	太古
BARCELONA MARU	西貢	日本	十五	太古
STR. BALI	西貢	日本	十五	太古
ASMARI	西貢	日本	十五	太古
HANG SANG	西貢	日本	十五	太古
PIONEER MYTH	西貢	日本	十五	太古

平	碼頭	SHUMRON	西貢	十六	太古
成	碼頭	PHENIAN	西貢	十六	太古
昌	碼頭	BENDEAFER	西貢	十六	太古
行	碼頭	DAPFORI	西貢	十六	太古
安	碼頭	KWONG HING	山打根	十六	太古
德	碼頭	KWIRLIN	高麗日本	十六	太古
源	碼頭	TEGELBERG	日本	十七	太古
平	碼頭	PIENIAN	西貢	十七	太古
安	碼頭	ANNETTE MAERSK	西貢	十七	太古
地	碼頭	BENVRACKIE	西貢	十七	太古
明	碼頭	AUTHYIA	西貢	十七	太古
大	碼頭	TAI WAH SHAN	西貢	十七	太古
太	碼頭	TAIKO	西貢	十七	太古
永	碼頭	WING LUEN	西貢	十七	太古
沙	碼頭	SALLY MAERSK	西貢	十八	太古
和	碼頭	STRATHARDLE	西貢	十八	太古
伊	碼頭	EURYBATES	西貢	十八	太古
培	碼頭	PYRRHUS	西貢	十八	太古
刺	碼頭	EURIPIDES	西貢	十九	太古
永	碼頭	BAHADUR	西貢	十九	太古
伯	碼頭	VANINO	西貢	十九	太古
年	碼頭	ANKING	西貢	十九	太古
東	碼頭	EASTERN RANGER	西貢	十九	太古
渡	碼頭	AWAJISAN MARU	西貢	二十	太古
力	碼頭	PRES. COOLIDGE	西貢	二十	太古
雅	碼頭	ASLEYHALL	西貢	二十	太古
和	碼頭	STAR ARCTURVS	西貢	二十	太古
得	碼頭	EXPORT ADVENTURER	西貢	二十	太古
加	碼頭	TAKARI 2	西貢	二十	太古
加	碼頭	PRES. GRANT	西貢	二十	太古
山	碼頭	YAMAMIE MARU	西貢	二十	太古
芝	碼頭	TILUWAH	西貢	二十	太古
日	碼頭	NIKKEI MARU	西貢	二十	太古
特	碼頭	PIONEER CONTRACTOR	西貢	二十	太古
金	碼頭	GOLDEN BEAR	西貢	二十	太古
克	碼頭	PRES. CLEVELAND	西貢	二十	太古
士	碼頭	FR. FRAZER	西貢	二十	太古
東	碼頭	ORIENTAL QUEEN	西貢	二十	太古
無	碼頭	VAUCLUSE	西貢	二十	太古
德	碼頭	HALLVARD	西貢	二十	太古
德	碼頭	KYOSHO MARU	西貢	二十	太古
德	碼頭	DURBAN MARU	西貢	二十	太古
樂	碼頭	MONICA	西貢	二十	太古
利	碼頭	KYOTO	西貢	二十	太古
西	碼頭	RECIFE MARD	西貢	二十	太古
報	碼頭	JAG RAHAT	西貢	二十	太古
美	碼頭	MILOS	西貢	二十	太古
士	碼頭	STR. FRAZER	西貢	二十	太古
吳	碼頭	WOO SUNG	西貢	二十	太古
指	碼頭	HO SANG	西貢	二十	太古
培	碼頭	PYRRHUS	西貢	二十	太古
刺	碼頭	ST. LOUIS MARU	西貢	二十	太古
亞	碼頭	ADLAIDE MARU	西貢	二十	太古
泰	碼頭	PRES. MCKINLEY	西貢	二十	太古
大	碼頭	TAI POO SEK	西貢	二十	太古
伊	碼頭	ILLINOIS	西貢	二十	太古
池	碼頭	C.E. DANT	西貢	二十	太古
馬	碼頭	MYRMIDON	西貢	二十	太古
羅	碼頭	WABABULA	西貢	二十	太古
非	碼頭	PHIL. BEAR	西貢	二十	太古
愛	碼頭	GOLD. DARA	西貢	二十	太古
山	碼頭	YAMAMATSU MARU	西貢	二十	太古
夏	碼頭	HERMAD	西貢	二十	太古
德	碼頭	HELIOS	西貢	二十	太古
德	碼頭	BOISSEVAIN	西貢	二十	太古
春	碼頭	KASUGASAN MARU	西貢	二十	太古
日	碼頭	AMOS	西貢	二十	太古
德	碼頭	RAVI	西貢	二十	太古
武	碼頭	TENOS	西貢	二十	太古
日	碼頭	JAPAN BEAR	西貢	二十	太古
路	碼頭	PORT LOUIS MARU	西貢	二十	太古
易	碼頭	HANOI	西貢	二十	太古
東	碼頭	TOZAN MARU	西貢	二十	太古
施	碼頭	ELSE MAERSK	西貢	二十	太古
力	碼頭	NEDER RYN	西貢	二十	太古
耶	碼頭	ALASKA MARU	西貢	二十	太古
順	碼頭	SPILDR	西貢	二十	太古
斯	碼頭	LESLIE LYKES	西貢	二十	太古
西	碼頭	WESTFALIA	西貢	二十	太古
德	碼頭	SPILDR	西貢	二十	太古
聖	碼頭	PIONEER CRUSA DER	西貢	二十	太古
安	碼頭	ANGONA	西貢	二十	太古
尼	碼頭	GLENFALLOCH	西貢	二十	太古
州	碼頭	CHEJU	西貢	二十	太古
柏	碼頭	FAGAN	西貢	二十	太古
芝	碼頭	TJILUWONG	西貢	二十	太古
之	碼頭	MICHIGAN	西貢	二十	太古
民	碼頭	MARTINIQUE	西貢	二十	太古
星	碼頭	STAR BETELGEUSE	西貢	二十	太古
多	碼頭	TORRENS	西貢	二十	太古
斯	碼頭	BROXVILL	西貢	二十	太古
加	碼頭	PRES. GARFIELD	西貢	二十	太古
八	碼頭	BAIJAN	西貢	二十	太古
大	碼頭	TATKYU MARU	西貢	二十	太古
愛	碼頭	AENEAS	西貢	二十	太古
第	碼頭	UNKAI MARU 6	西貢	二十	太古
六	碼頭	EASTERN ARGOSY	西貢	二十	太古
巴	碼頭	MURRAY EVERETT	西貢	二十	太古
薩	碼頭	BARCELONA MARU	西貢	二十	太古
士	碼頭	STR BALI	西貢	二十	太古
愛	碼頭	ASMARI	西貢	二十	太古
德	碼頭	HANG SANG	西貢	二十	太古
荷	碼頭	PIONEER MYTH	西貢	二十	太古

航訊

太平洋旅行會上
促請各代表注意
酒店計劃及管理

【本報訊】太平洋旅行會第十七屆年會，於上週二（十二日）在台北舉行開幕禮，會中各代表，均對本港酒店計劃及管理工作，表示極大之興趣，並促請各代表，注意本港酒店之發展，及提高服務質量，以適應日益增加之旅客需要。

西德地下城市
正逐漸形成中

【本報訊】西德的大城市，正逐漸形成地下城市，以避開日益增加之空襲威脅。據悉，西德政府已下令，在柏林、漢堡、科隆等大城市，興建地下城市，以容納市民在空襲時避難。目前，柏林已興建了數個地下城市，容納市民約十萬人。漢堡及科隆亦在興建中。

旅遊

【本報訊】日本郵船會主辦之「日本郵船會旅遊團」，將於下月由香港出發，前往日本、東南亞及澳洲等地旅遊。該團成員包括各界人士，由日本郵船會派員陪同，並提供往返機票及旅遊保險。



WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處
WELCOME TO HONG KONG
日本郵船會駐港辦事處

星加坡與泰國
簽訂航空協定
【本報訊】星加坡與泰國政府，已於上週簽署一項航空協定，規定兩國航空公司，可互相飛往對方之各主要城市。此項協定之簽署，將使兩國之航空交通更為便利，並促進兩國之貿易及旅遊業之發展。

新製汽車
登富士山
【本報訊】一輛新製之富士山牌汽車，將於下月由香港出發，前往日本富士山旅遊。該車由富士山汽車公司製造，性能優越，適合長途旅行。

截郵時間
【本報訊】香港郵政局，已公佈下月之截郵時間。根據規定，凡寄往外國之郵件，必須於下午四時前寄出，方能保證在規定期限內到達。

南斯拉夫船務公司
每月客航·運費特廉
【本報訊】南斯拉夫船務公司，為推廣其船務業務，特設每月客航，並提供極具競爭之運費。該公司之船隻，設備完善，服務周到，是前往南斯拉夫及地中海各港口之理想選擇。

拿多嘉輪
【本報訊】拿多嘉輪，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

捷珍拿輪
【本報訊】捷珍拿輪，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

夏利麥輪
【本報訊】夏利麥輪，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

誠泰公司
【本報訊】誠泰公司，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

渣打銀行
【本報訊】渣打銀行，將於下月由香港開往日本、東南亞及澳洲等地。該輪船隻寬大舒適，設備齊全，是長途旅行之最佳選擇。

王鳳娟

紅星 美態 觀衆 歡迎

第一部
完成

東影公司攝「王鳳娟」又一
歐戰賣片「華雲飛」，
特聘美籍紅星王鳳娟主演，主
氏年少多才，嬌、麗、色、聲
三絕，將「雲飛吊孝」、「雲
飛教子」兩場面，演得聲色
俱茂，賺人熱淚，不讓王復蓉
寧於前，裏邊我國婦女同胞
應，尤令一激賞！



秦雪梅

映期 片約

今天
仍映
古與七部今

李後

任劍輝
白雲仙
余麗仙

今十一點半場
一見兩情

香港法律彙編

專家翻譯・譯文準確・通俗易讀
包羅萬有・檢查便利・宜置案頭

李後王

仙鳳鳴公司

逾百萬港圓七彩闊銀幕鉅鑄

仙主

逾百萬資金製作
逾百萬港圓收入
逾百萬人次紀錄
逾百萬觀眾讚譽

任劍輝 白雲仙

李鳳凰
白雲仙
李光前
于

太遠國新
城龍好華
美金龍
平珠都台
利城界樂
宮星城

下期獻映

千萬觀衆
殷切期待
映期逼近
密切注意

明天
播音
商合明
一處中
始接本
精彩故
事收
回

志願影樂有限公司
榮譽出品新派歐戰
驚天大結局

梅蘭菊

「主役李」羅維理太

陳寶珠
呂奇
薛家燕
黃堯

四大主演
國一結
花一舞
花一舞
蘭七步
蘭七步
蘭七步

七彩
蘭七步

蘭七步
蘭七步
蘭七步

美
宮麗
士2C4A 東大九
巴2D 道仇龍
後最天今
片且美驚 驚膽膽
胭脂怪俠三氣
虎

新馬仔
康蘭卿

點一十場早今

富貴臨臨舞舞
李雲李·珠寶珠

• 場餘公天今
• 蘭麗血帶

真主 柏華治佐

• 映放天明

王之獸怪

近期對菲付運貨係去歲底滯下者

菲邦新單平淡

目前限於採盆性採辦，日間會呈好轉，貨款調返港

【特約】香港與菲律賓貿易關係，近來因菲律賓政府對進口貨物課徵高稅，而趨於冷淡。據悉，菲律賓政府最近對進口貨物課徵高稅，使得香港與菲律賓貿易關係趨於冷淡。目前限於採盆性採辦，日間會呈好轉，貨款調返港。

用家需求走勢不同

粗紗跌後市仍弱

幼支實銷暢爽

巴續大量到港粗紗受威脅

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

【特約】昨日（十四日）上午，棉紗市場走勢，因受巴國大量到港粗紗之威脅，而趨於冷淡。據悉，巴國大量到港粗紗，使得香港棉紗市場走勢趨於冷淡。

新奇

士橙

訂盤

再告

銳升

半逾收失橙榴石州加

新

西柚

新報價格照舊

港市橙現貨，比較早成

金商及洋行齊吸

美電挺

美鈔市價

澳門

金商及洋行齊吸

美電挺

美鈔市價

澳門

金商及洋行齊吸

美電挺

美鈔市價

澳門

金商及洋行齊吸

美電挺

美鈔市價

澳門

金商及洋行齊吸

旬內售量約廿萬包

食米市交投轉慢

成盆量挽七千包

大陸價穩定泰美澳續微浮

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

半日開做值三十八萬元

港股市表現平淡

交易熱門股為主

業內銀根

再降

八厘

一厘

做開量小五二厘五以

應供沖充獲需所部日美

增同又金基合聯泰銀聯外

美國入口貨關稅新稅率

根據國際關稅互減協定所修訂者

第一類：動物產品

第二類：礦產品

第三類：農產品

第四類：工業產品

第五類：其他產品

第六類：其他產品

第七類：其他產品

第八類：其他產品

第九類：其他產品

第十類：其他產品

第十一類：其他產品

第十二類：其他產品

第十三類：其他產品

第十四類：其他產品

第十五類：其他產品

第十六類：其他產品

第十七類：其他產品

第十八類：其他產品

美國入口貨關稅新稅率

根據國際關稅互減協定所修訂者

第一類：動物產品

第二類：礦產品

第三類：農產品

第四類：工業產品

第五類：其他產品

第六類：其他產品

第七類：其他產品

第八類：其他產品

第九類：其他產品

第十類：其他產品

第十一類：其他產品

第十二類：其他產品

第十三類：其他產品

第十四類：其他產品

第十五類：其他產品

第十六類：其他產品

第十七類：其他產品

第十八類：其他產品

第十九類：其他產品

第二十類：其他產品

第二十一類：其他產品

第二十二類：其他產品

第二十三類：其他產品

第二十四類：其他產品

第二十五類：其他產品

美國入口貨關稅新稅率

根據國際關稅互減協定所修訂者

第一類：動物產品

第二類：礦產品

第三類：農產品

第四類：工業產品

第五類：其他產品

第六類：其他產品

第七類：其他產品

第八類：其他產品

第九類：其他產品

第十類：其他產品

第十一類：其他產品

第十二類：其他產品

第十三類：其他產品

第十四類：其他產品

第十五類：其他產品

第十六類：其他產品

第十七類：其他產品

第十八類：其他產品

第十九類：其他產品

第二十類：其他產品

第二十一類：其他產品

第二十二類：其他產品

第二十三類：其他產品

第二十四類：其他產品

第二十五類：其他產品

美國入口貨關稅新稅率

根據國際關稅互減協定所修訂者

第一類：動物產品

第二類：礦產品

第三類：農產品

第四類：工業產品

第五類：其他產品

第六類：其他產品

第七類：其他產品

第八類：其他產品

第九類：其他產品

第十類：其他產品

第十一類：其他產品

第十二類：其他產品

第十三類：其他產品

第十四類：其他產品

第十五類：其他產品

第十六類：其他產品

第十七類：其他產品

第十八類：其他產品

第十九類：其他產品

第二十類：其他產品

第二十一類：其他產品

第二十二類：其他產品

第二十三類：其他產品

第二十四類：其他產品

第二十五類：其他產品

「原來一個個的種，都是先充飽了，先給牠們搶收，要是給這期龍咬了，牠一定會受傷了。」牠牠風笑道：「這不妨事，竟然給我們吃了！」